

# விஜய்

Vijey விதக்

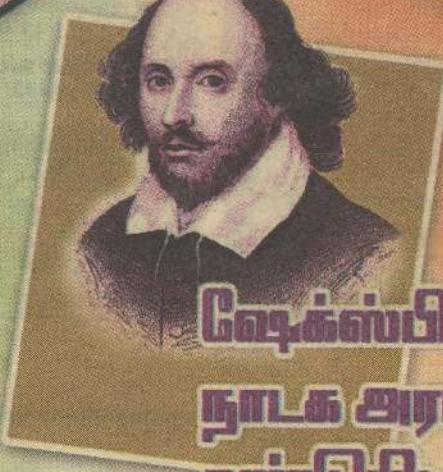
19.10.2016 - மலர் 13, இதழ் 34

வராபோ செய்த  
கண் அறுவை  
கிளிக்கை



இலங்கை வரலாறு:

நடந்தாகல்  
இருஷ்டானி



ஷெக்ஸ்பரியரின்  
நாடக அரங்கு  
கண்டுபிடிப்பு

## பயம்

ஏன் ஏற்பநூகிறது?

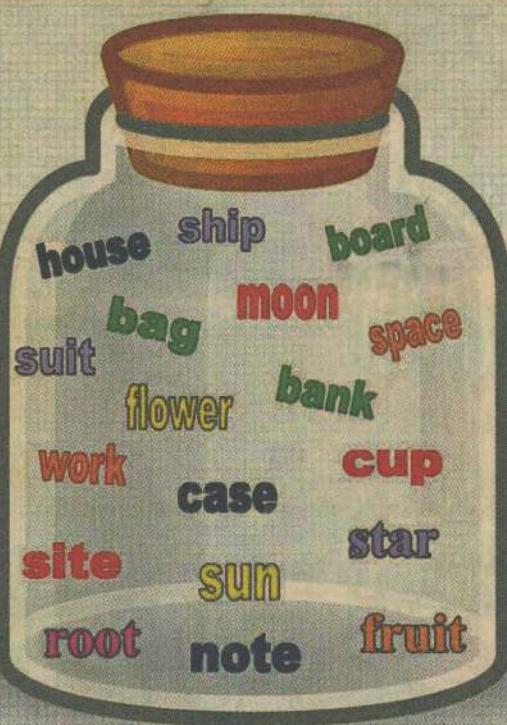


விலை  
நூல் 15



நச்ச எப்படி  
பேசுகின்றேன்?

மாணவர்களுக்கான அறிவுரை வாரியத்திரிகை



1. இவர்கள் பழங்கள் மற்றும் மரக்கறிகள் வாங்குவதற்கு எங்கே சென்றுள்ளனர்?

1. வங்கிக்கு
2. வயல்வெளிக்கு
3. சுப்பர் மார்க்கெட்டிற்கு

2. சிறுமி தனது கையில் வைத்திருப்பது;

1. பொம்மை
2. பை
3. பழக்கூடை



3. சிறுமியின் அம்மா அனிந்திருக்கும் ஆடையின் நிறம் யாது?

4. சுப்பர் மார்க்கெட்டில் வாங்கக்கூடிய வேறு பொருட்கள் சிலவற்றைக் குறிப்பிடுக.

1. இந்த போதுதினுள் எத்தனை சொற்கள் உள்ளன?

2. அவற்றில் விண்வெளியிடுள் தொடர்புடைய சொற்களைக் குறிப்பிடுக.

3. தாவரங்களுடன் தொடர்புடைய சொற்கள் யாவை?

4. உங்கள் வீட்டின் எப்பகுதியில் போத்தல்களை அதிகம் காணக்கூடியதாக இருக்கும்?

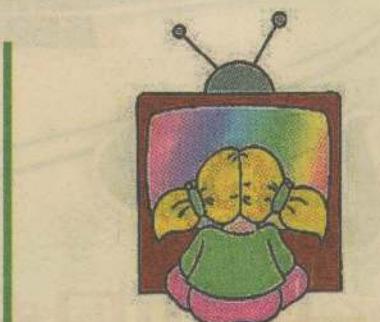


1. இங்குள்ள அட்டைகள் எந்தப் பழ வகை பற்றிய தகவல்களைக் காட்டுகின்றன?

2. இந்த பழப் பொதியின் பெயர் யாது?

3. அது எந்த நாட்டிலிருந்து கொண்டுவரப்பட்டுள்ளது?

4. பழப் பொதியின் காலாவதி தினத்தைக் குறிப்பிடுக.



1. தங்கை ..... பார்க்கின்றாள்.



3. ஜோன் ..... வாசிக்கின்றார்.



2. அம்மா ஐன்னல் கண்ணாடிகளை செய்கின்றார்.



4. அண்ணாவும் தமிழியும் நீச்சல் தடாகத்தில் .....

விஜய் நியூஸ்பேபர்ஸ் லிமிடெட்  
08, ஹாஸ்டல்பிட்டிய குறுக்கு வீதி  
கொழும்பு -02  
தொலைபேசி 2479653  
மின்னஞ்சல்: vijey@vijeyal.k  
பேப்ஸ்: 011-2479652



அமைப்பானது, அண்மையில் வெளியிட்டுள்ள அறிக்கையிலேயே இத்தகவல் வெளியிடப் பட்டுள்ளது. அதன்படி, செந்தரவுப் புத்தகத்தில் சுமாத்ரன் காண்டாமிருகங்களை சேர்க்கும் நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளதாகத் தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

உலகில் பிரதான காண்டாமிருக வகைகள் என்கு உள்ளன. அவையாவன;

- ★ ராட்சத் இந்திய காண்டாமிருகங்கள்
- ★ ஜாவா காண்டாமிருகங்கள்
- ★ ஆபிரிக்க வெள்ளைக் காண்டாமிருகங்கள்
- ★ சுமாத்ரன் காண்டா மிருகங்கள்
- ★ சூப்பாக, உலகிலுள்ள எல்லா வகையான காண்டாமிருகங் களும் அழிவடைந்து



**காண்டாமிருக**  
குடும்பத்திற்குரிய அரிய காண்டாமிருக வகையாக 'சுமாத்ரன் காண்டாமிருகம்' இனங்காணப்பட்டுள்ளது. இந்த காண்டாமிருகங்கள்

## அழிந்துவரும் அரிய வகை காண்டாமிருகம்

தென்கிழக்கு ஆசியாவின் மலேசியா, சுமாத்ரா, போர்னியோ ஆகிய பகுதிகளில் மாத்திரமே வாழ்கின்றன. இவற்றில் போர்னியோவில் வாழும் சுமாத்ரன் காண்டாமிருகங்கள், காண்டாமிருக இனத்தேயே ஒரு விசே வகையைச் சார்ந்தது என விலங்கியல்

வரும் அபாயத்தையே எதிர்நோக்கியுள்ளன. எனினும், ஏனைய காண்டாமிருக வகைகளைவிட சுமாத்ரன் காண்டாமிருகங்கள் மிகத் துரித கதியில் அழிவடைந்து வருவதாக தகவல்கள் தெரிவிக்கின்றன. புல், புதர்களை மாத்திரம்



நிபுணர்கள் கண்டறிந்துள்ளன. எனினும், தூரத்தில் செமாக இந்த அரிய வகை காண்டாமிருகங்கள் அழிந்துவரும் அபாயத்தை எட்டியுள்ளன. சர்வதேச வனவிலங்குகள் பாதுகாப்பு

உணவாக உட்கொள்ளும் சுமாத்ரன் காண்டாமிருகங்கள், தோற்றத்திலும் ஏனைய காண்டாமிருகங்களிலிருந்து வித்தியாசப்படுகின்றன. இரண்டு கொம்புகளை உடைய ஒரேயொரு காண்டாமிருகமும் இதுவாகும்.



தால் ஏற்பட்ட கற்றுச்சுழல் பேரழிவு குறித்த, புதிய தகவல் களை விஞ்ஞானிகள் கண்டறிந்துள்ளனர்.

பூமியில் நிகழ்ந்த குறித்த விண்கல்

அழைக்கப்படும் பகுதியில், காணப்படும் பெரிய பள்ளத்தின் பாறைகளை ஆய்வாளர் கள் ஆராய்ந்து வருகின்றனர். அத்துடன்,

**பேரழி குறித்த கூலங்கள் மற்றுமிழுப்பு**

முற்காலத்தில் பூமியில் வாழ்ந்ததாகக் கருதப்படும் டைனோசர் இனம் அழிந்ததற்கான காரணத்தையும் இந்த தகவல்களை வைத்துக் கண்டறியக்கூடியதாக இருக்கும் என்றும் கருதப்படுகின்றது.



## புலமைப்பரிசில் சித்தியடைந்தேர் விபரம்

2016, தரம் 5 புலமைப்பரிசில் பரிசையில் சித்தியடைந்த மாணவர்களின் விபரங்களைப் பிரசுரிக்க 'விஜய்' பத்திரிகை தயாராக உள்ளது.

**நிங்கள் செய்ய வேண்டியவை...**

\* சித்தியடைந்த மாணவரின் புகைப்படத்துடன், பெற்ற புள்ளிகள், பாடசாலை, வீட்டு முகவரி, தொலைபேசி இலக்கம் என்பனவற்றை ஒரு தாளில் தெரிவாக எழுதி, பெற்றோர் கையொப்பம், பாடசாலை அதிபரின் கையொப்பம் மற்றும் அத்தாட்சி முத்திரையையும் பதித்து, புள்ளிகளைக் காட்டும் அத்தாட்சிப் பிரதியுடன் எமக்கு அனுப்பி வையுங்கள்.

\* குழுப்படம் அனுப்புவர்களாயின், மீண்டும் தனிப்படம் அனுப்புவதை தவிர்க்கவும்.

\* ஏற்றுக்கொள்ளப்படும் இறுதித் திகதி: 2016 நொவெம்பர் 30.

**அனுப்ப வேண்டிய முகவரி:**

புலமைப்பரிசில் சித்தியடைந்தேர் 2016,  
'விஜய்'  
த.பெ.எண் 2037, கொழும்பு.



"அன்றைக்கு ஒரு மர்மமான பொருள் அந்த மலை உச்சியில்தான் இறங்கியதாக கூறுகிறார்கள். இன்றைக்கு யாரோ ஆராய்ச்சி செய்ய வாறாங்கலாமே..." ஹரிஷ் "ஆம்" என்று தலையைசெத்தான். அவனது உணர்வு, ஏதோ நடக்கிறது என்று அவனுக்குள் உரைத்துக் கொண்டிருந்தது.

அவனது அக்கா ஆவா தான் இந்த 'சீக்ரெட் சிக்ஸ்' குழுவை ஆரம்பித்து வைத்தாள். இப்போது அவள் உயர்கல்வி கற்க, ஊரை விட்டு சென்று விட்டாள். இரண்டு வருடங்களுக்கு முன் ஊரை பயமுறுத்திய ஒரு திருடர் குழுவை இவர்களின் குழுதான் பிடித்துக்கொடுத்தது. இதுவரையில் அதுதான் அவர்களின் உச்சக்கட்ட சாதனை!

ஆவா போன பிறகு தனக்கு யாரும் முக்கீ யத்துவம் கொடுப்ப தில்லை என்று ஹரிஷ் வருத்தப்பட்டான். மீண்டும் ஊரே போற்றும் வண்ணம் எதாவது செய்ய வேண்டும். அது அவனால் நடக்க வேண்டும்! என்று நினைத்தான்

இதேவேளை, அருண் வீடு பரப்பாக காணப்பட தது. அருணையும் அனித் தாவையும் அவர்களின் நந்தை அழைத்தார்.

"இது என் பிள்ளைகள் காலையிலிருந்து உங்களோடு பேசனும்; கேள்வி கேட்கனும் என்று ஒரே தொல்லை.." அருணையும், அனிதாவையும் ஆய் வுக்குழு முன்னே அழைத்து வந்தார் அவர்களது நந்தை.

"வாங்க, வாங்க... என்ன தெரிஞ்சுகொள்ள



## சீக்ரெட் சிக்ஸ்

விரும்புகிறீர்கள்...?"

அருணும், அனிதாவும் ஒருவரையொருவர் பார்த்துக் கொண்டனர். எதிலிருந்து ஆரம்பிப்பது என்று

அவர்களுக்குப் புரியவில்லை.

"அது என்ன என்று சரியாகக் கண்டுபிடிச்சிட்டங்களா...?"

"இல்லை. இன்னும் சரியாகத் தெரியாது. அதைப் புகைப்படம்

வாகனமாக இருக்க முடியுமா..?" அருண் ஆவா மிகுதியால் கேட்டுவிட்டான்

"ஹா... ஹா... ம்ம... இருக்க லாம். ஆனால், வேற்றுக்கிரக மனிதர்கள் உண்மையில் இருக்கிறார்களா என்பது தெரியாதே..."

"அப்படி அது உண்மையாக இருந்தால், அவர்கள் எதுக்கு வந்திருப்பார்கள்...?"

"சொல்வது கஷ்டம். சும்மா உங்களைப் பார்த்துட்டுப் போற துக்காகக் கூட வந்திருக்கலாம்."

இது பற்றி உறுதியாகச்

சீக்ரெட் என்னைக் கொண்று சாப்பிடுங்கள்' என்றது

காட்டுப்பன்றி. பயந்து ஓடாமல், தெரியமாகப் பேசிய பன்றியை

ஆச்சியமாகப் பார்த்தது புலி. பன்றி

தொடர்ந்து "நான் மகத நாட்டின் அரசன். ஒரு வேட்டைக்காக காட்டுக்குச் சென்றபோது,

சீக்ரெட் சிக்ஸ்

நீங்கள் நினைக்கிறீர்கள்?

சொல்ல முடியும்" "என்னவாயிருக்கும் என்று நீங்கள் நினைக்கிறீர்கள்...?"

"திசை மாறி வந்த ஏதாவது கண்காணிப்புக் கருவியாக இருக்கலாம்"

"வேற்றுக்கிரக மனிதர்களின்

ஹா... ஹா... ஹா... அந்த மனிதர் பெரிதாகச் சிரித்தார். அன்று இரவு, ஹரிஷ் தூக்கத்திலிருந்து திடீரென

உயர்ந்திருந்து தீடீரென

ஆனால், அவன் அங்கு செல்லவில்லை. ஒங்கி உயர்ந்து கிளைகள் பல பரப்பியிருந்த மாமர

**மர்ம ஒளி பரப்பியது  
செவ்வாய்க்கிரக மனிதர்களா...?  
உண்மையை கண்டறியக்களம்  
இறங்கிய குழு...**

எழுந்தான். நேரத்தைப் பார்த்தான். மனி பன்னிரெண்டைக் கடந்திருந்தது. பக்கத்துக் கட்டி வில் அப்பாவும், அம்மாவும் நன்றாக அசந்து தூங்கிக் கொண்டு இருந்தனர். மெல்லச் சுத்தம் போடாமல் கட்டிலை விட்டு எழுந்து சமையலறை கதவருகே வந்தான்.

கையில் ஒரு டோச்சைட்டை எடுத்துக் கொண்டு, குளி ருக்கு ஸ்வெட்டரையும்

மொன்றில் ஏறினான். அதில் வசதியாக அமர்ந்துகொண்டான். அங்கிருந்து பார்க்க, தெருமூனை, சந்தி, அதனோடு இணையும் தெருக்கள் எல்லாம் நன்கு தெரிந்தன. மனித நடமாட்ட மிருந்தால் இங்கிருந்து பார்க்கும்போது நிச்சயம் தெரிந்து விடும். அதுதான் அவனது நோக்கம்.

நிமிடங்கள் கழிந்தன... வானத்து நட்சத்திரங்கள் முழுவதையும் எண்ணிவிடலாம் போல இருந்தது. அப்படியொரு தெளிவான வானம்! தீடீரென மொன்டி ஒரு பூனையை துரத்திக் கொண்டு மலைப்பக்கமாக ஓடியது. ஹரிஷ் தீரும்பிப் பார்த்தான். பூனை ஒரு புதுருக்குள் சென்று மறைய, மொன்டி அதனை சுற்றி வட்டமிட்டுத் தேடிக் கொண்டிருந்தது. மீண்டும் தெரு முனையைக் கவனிக்கலாம் என்று தீரும்பும்போது ஒரு ஒளி அவன் கண்ணில் பட்டது. கூர்ந்து கவனித்தான். அது விட்டு விட்டு ஒளிர்ந்தது; எதோ, யாருக்கோ சமிக்கை கொடுப்பது போல. சில நொடிகளில் நின்று போனது. (தொடரும்)

## குருசீய ஞயு...

அனிந்துகொண்டு கதவை முடிந்தவரையில் சுத்தமின்றித் தீற்ந்தான். வெளியில் படுத்தி ருந்த மொன்டி எப்படியோ இதை அறிந்துகொண்டு, வாலாட்டியபடி அவனருகே வந்து நின்றது. மெதுவாக மொன்டியை "ஷ்ஷ்... சுத்தம் போடாதே!" என்று அடக்கி விட்டு, தெரு வழியே மேலே சென்றான்.

மொன்டியும் அவனைப் பின் தொடர்ந்தது. அப்படியே தொடர்ந்து சென்றால் கோட்டை மலையை அடையலாம்.

பன்றியாக மாறிவிடுவார். ந் சாபம் நிங்கி அரசனாக மாறுவாய்' எனச் சொன்னார். அதனால் சீக்ரெட் என்னைக் கொன்று சாபத்தை நீக்குங்கள்'

என்றபடி புலியின் முன் சென்றது காட்டுப் பன்றி.

"நான் பன்றியாக மாறுவதா? நல்ல வேளை' என்றபடி பயந்து ஓட்டம் எடுத்து புலி.

தொட்டுக்கொண்டு அனுப்ப வோம். மற்ற நாடுகளின் விண்வெளி மையங்களுக்கும்

அனுப்புவோம். பிறகுதான் இது பற்றி உறுதியாகச்

தவமிருந்த ஒரு முனிவரிடம் தவறாக நடந்து கொண்டதற்காக அவர் என்கு சாபம் கொடுத்துவிட்டார். அதற்காக மனிலிப்புக் கேட்டபோது,

கொடுத்துக்கொள்ளுதல் கூடுதலாம்.

அதற்கு முனிவர் 'சாபத்தை நீக்கமுடியாது மாறாக உன்னையார் கொன்று சாபபிடுகிறார்களோ, அவர் சொன்னார். அதனால்

சீக்ரெட் சிக்ஸ் கொண்டு சாபத்தை நீக்குங்கள்'

என்றபடி புலியின் முன் சென்றது காட்டுப் பன்றி.

"நான் பன்றியாக மாறுவதா? நல்ல வேளை' என்றபடி பயந்து ஓட்டம் எடுத்து புலி.

# உலக சுரந்தை வலியுறுத்தி உருவான ஐக்கிய நாடுகள் சபை



உலக வரலாற்றில் நிகழ்ந்த யுத்தங்களான முதலாம் உலக மகா யுத்தம், இரண்டாம் உலக மகா யுத்தங்கள் வரலாற்று காணாத பேரழிவை மனித சமுதாயத்திற்கு ஏற்படுத்தின. இதனால், இத்தகைய பேரழிவரன் யுத்தம் மறுபடியும் உலகில் நடைபெறாமல் நிரந்தர சமா தான்தை ஏற்படுத்த ஒர் அமைப்பை உருவாக்கும் என்னை சில நாடுகளின் தலைவர் களுக்கு தேர்ந்தெடுக்கியது. அதன் விளைவால் தேர்ந்தம் பெற்றதே ஐக்கிய நாடுகள் சபையாகும்.

## ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் ஆரம்பம்

1942 ஆம் ஆண்டளவில் இரண்டாம் உலக மகா யுத்தம் நடந்துகொண்டிருந்தபோது ஐக்கிய அமெரிக்காவின் தலைநகரான வொல்ட்டினில் 26 நாடுகளின் பிரதிநிதிகள் ஒன்றுகூடி ஐக்கிய நாடுகள் கொள்கையை ஆதரித்து கையொப்பமிட்டனர். பின்னர் 1945 ஆம் ஆண்டு கடோபர் மாதம் 24 ஆம் திகதி பாதுகாப்புச் சபையின் நிரந்தர அங்கத்துவ நாடுகளாகிய ஐக்கிய அமெரிக்கா, ரஷ்யா, பிரான்ஸ், பிரித்தானியா, சீனா ஆகிய நாடுகள் இந்த ஐக்கிய நாடுகளின் பிரகடனத்தில் கையொப்பமிட்டு அதனை உத்தியோகபூர்வமாக ஏற்றுக்கொண்டன.

'கலைருக்காகவும் மிகச் சிறந்த உலகை உருவாக்குதல்' என்ற தொனிப்பொருளை அடிப்படையாகக் கொண்டு ஐக்கிய நாடுகள் சபை இவ்வாறு உருவாகியது. ஐக்கிய நாடுகள் சபை தோன்றிய தினமாகிய ஒக்டோபர் மாதம் 24 ஆம் திகதியை வருடத்திற்கொண்டு ஐக்கிய நாடுகள் தினம் என பிரகடனப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

## ஐக்கிய நாடுகள் என்பது

உலக சுதந்திர நாடுகள் அனைத்தும் இணைந்த சமத்துவ மான ஒர் உயர் ஸ்தாபனமாகும். உத்தியோகபூர்வமாக ஐ.நா. சபை உருவானபோது, அதில் 51 நாடுகள் மாத்தி ரமே அங்கத்துவம் வசித்தன. இன்று அங்கத்துவ நாடு நாளின் தொகை 192 ஆகும்.



### ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் கோள்கை

- \* உலகம் முழுவதும் சமாதானத்தையும் பாதுகாப்பையும் நிலைநாட்டுதல்.
- \* மக்களின் சுயநிர்ணய தீர்மானங்களையும் சமவரிமை குறித்த அடிப்படை வாதத்தை மதிப்போடு இனங்களுக்கிடையில் நட்புவை வளர்த்தல்.
- \* ஏழை மக்களின் வறுமை, நோய் மற்றும் கல்வி அறிவின்மை என்பவற்றை ஒழித்து சிறந்த சமுதாயத்தை அமைக்க செயற்படுதல்.
- \* உலக நாடுகளுக்கு உதவுவதற்கான மத்திய நிலையமாக செயற்படுதல்.

## ஐ.நா. சபை உத்தியோகபூர்வ மோழ்கள்

ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் ஆறு மொழிகளே உத்தியோகபூர்வ மொழிகளாகும். அவை, அரபு, சீனம், ஆங்கிலம், பிரெஞ்சு, ரஷ்ய மற்றும் ஸ்பானிய மொழி ஆகிய மொழிகளாகும். ஆனால், பிரதிநிதிகள் வேறு மொழிகளிலும் பேச முடியும். இருப்பினும், ஐ.நா சபையின் உத்தியோகபூர்வ மொழிகளுக்கு அவை மொழிபெயர்க்கப்படும்.



## ஐ.நா. சபையின் தலைமையைக் கையொப்பமிட்டு அமைந்துள்ளது.

இந்த நிலப்பிரதேசம் சர்வதேச நாடுகளின் வலையமாகவே கருதப்படுகின்றது.

### ஐ.நா. செயலாளர் நாயகம்

- \* ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் முக்கிய பதவி செயலாளர் ஆகும்.
- \* சலவாராக்காகவும் நடுநிலையோடு பணியாற்ற வேண்டும்.
- \* பாதுகாப்புச் சபையின் அங்கோத்துடன் பொதுச் சபையால் 5 வருடங்கள் சேவை யாற்றுவதற்கு செயலாளர் ஒருவர் தெரிவு செய்யப்படுவார்.



புதிய  
செயலாளர்  
என்டோனியோ  
கட்டரஸ்

### செயலாளர் நாயகத்தின் பணிகளில் சீல

- \* உலக சமாதானத்திற்கு அச்சுறுத்தலாக அமையக்கூடிய சகல பிரச்சினைகளையும் பாதுகாப்புச் சபையின் கவனத்திற்கு கொண்டு வருதல்.
- \* ஐக்கிய நாடுகள் சபையின் ஏனைய நிறுவனங்களில் கலந்துரையாட வேண்டிய விடயங்களை சபையின் முன்வைத்தல்.
- \* அங்கத்துவ நாடுகளிடையே ஏற்படும் முரண்பாடுகளின்போது, நீதிமன்றம் செயல்படுதல்.

### ஐ.நா. சபையின் நிறுவனங்கள்

உலகம் முழுவதும் பரவியுள்ள ஐ.நா. சபையின் செயல் நடவடிக்கைகளும் ஆறு பிரதான நிறுவனங்கள்

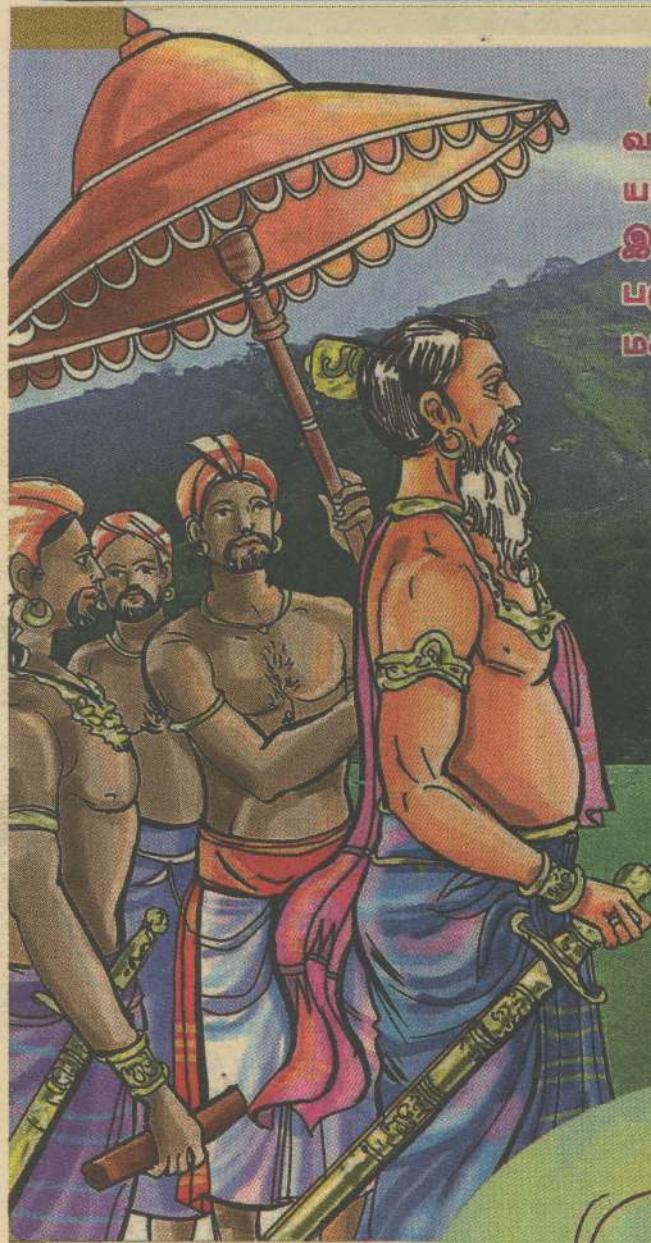


ஊடாகவே நடைபெறு கின்றன. அவையாவன;

1. பொதுச்சபை
2. நம்பிக்கைப் பொறுப்புச் சபை
3. பாதுகாப்புச் சபை
4. சர்வதேச நீதிமன்றம்
5. பொருளாதார மற்றும் சமூக அபிவிருத்திச்சபை
6. செயலகம்



5. உலக சுகாதார தாபனம் (WHO)
6. ஐ.நா. கல்வி, விண்ணுான, கலாசார நிறுவனம் (UNESCO)
7. ஐ.நா. சர்வதேச சிறுவர் நீதியம் (UNICEF) மேலும் பல....



இலங்கை வரலாற்றில் கி.பி. 1300 முதல் 1341 வரையிலான 41 வருடங்கள் குருணாகல் யுகமாகும். யாப்பஹ்ராவ இராசதானி முடிவுற குருணாகல் இராசதானியாக்கப்பட்டது. அத்தோடு, இக்காலப் பகுதியில் சமய, இலக்கிய வளர்ச்சி ஏற்பட்டதோடு, மக்கள் மகிழ்வுடன் வாழ்ந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது.

# குருணாகல் இ

நோன். 'பண்டித பராக்கிரமபாகு' எனும் பெயரில் புகழ்பெற்ற இம் மன்னனின் ஆட்சிக் காலத் தில் பெளத்த சாசனம் வளர்ச்சி பெற்றதோடு, இலக்கியம், கலை வளர்ச்சியும் ஏற்பட்டு நூல்களும் வெளி வந்தமை குறிப்பிடத்தக்கது.

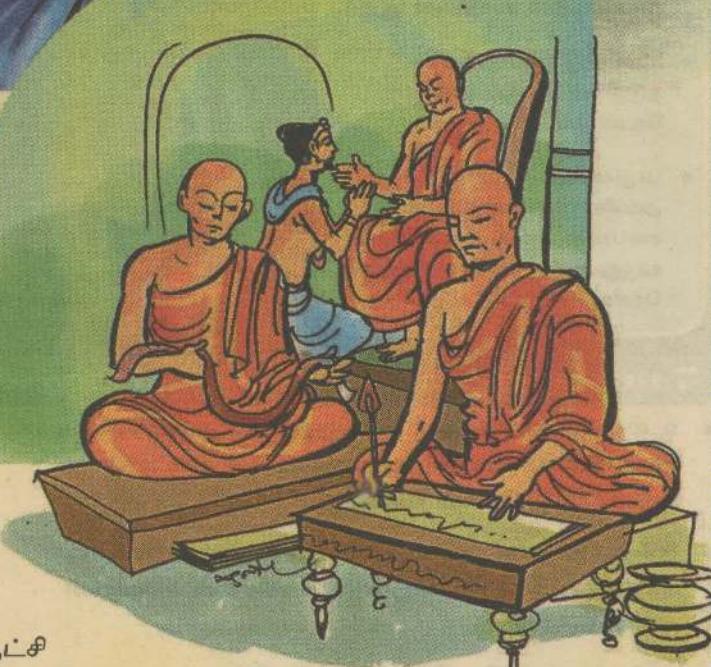
## பண்டித பராக்கிரமபாகுவின் சௌவகள்

கி.பி. 1302 முதல் கி.பி. 1326 வரை குருணாகலையை தலைநகராகக் கொண்டு ஆட்சி செய்த

இம்மன்னன் குருணாகலில் ஒரு தலதா மாளிகை அமைத்த தோடு, புனித தந்ததாதுவை அதில் வைத்து பூசை செய்தான். பூசையை நடாத்தும் விதத்தைக்கூட விளக்கமாக 'தலதா சரித' என்ற நாலில் எழுதியிருந்தான். இந்த தலதா மாளிகையின் பராமரிப்புக்காக சிராமங்களை அன்பளிப்புச் செய்தான். அதுமட்டுமன்றி கண்டி நகரத்திற்கு 'செங்கடகலபுரய' எனப் பெயரிட்டான்.

அத்தோடு, குருணாகல், இரத்தினபுரி, கண்டி, கொழும்பு, காலி, மாத்தறை ஆகிய பிரதேசங்களில் அமைந்திருந்த புராதன விகாரைகளை புனருத்தார ணம் செய்ததோடு, பல அரசு உதவிகளை வழங்கி னான். அக்ரபோதி விகாரை யும் தேவேந்திரமுனையின் இரு மாடி சிலையகமும் இம்மன்னால் கட்டப்பட வழிபாட்டுத் தலமாகும்.

வரலாற்றுத் தகவல்களின் படி கண்டி அஸ்கிரி மகா விகாரை 4 ஆம் பராக்கிரமபாகுவால் கட்டப் பட்டதாகும்.



### ஆட்சி

செய்தபோது, இரண்டாம் புவனேகபாகு கி.பி. 1292 ஆம் ஆண்டளவில் ஆட்சி யைக் கைப்பற்றினான். தனது பெயரை ஸ்ரீவீசா புவனேகபாகு என மாற்றி மீண்டும் யாப்பஹ்ராவைத் தலைநகராக்கினான்.

அவனுடைய ஏழு ஆண்டுகள் ஆட்சிக் காலத்தில் இறுதி இரண்டு ஆண்டுகள் குருணாகலையில் இருந்து ஆட்சி செய்தான்.

### குருணாகல் இராசதானியின் எழுச்சு

ஸ்ரீவீசா புவனேகபாகு மன்னனே, குருணாகல் இராச்சியத்தின் முதல் அரசனாவான். இம்மன்னன் கி.பி. 1302 ஆம் ஆண்டில் மரணித்த பின்னர், இவனுடைய மகனாகிய நான்காம் பராக்கிரமபாகு குருணாகல் இராச்சியத்தின் மன்னனா

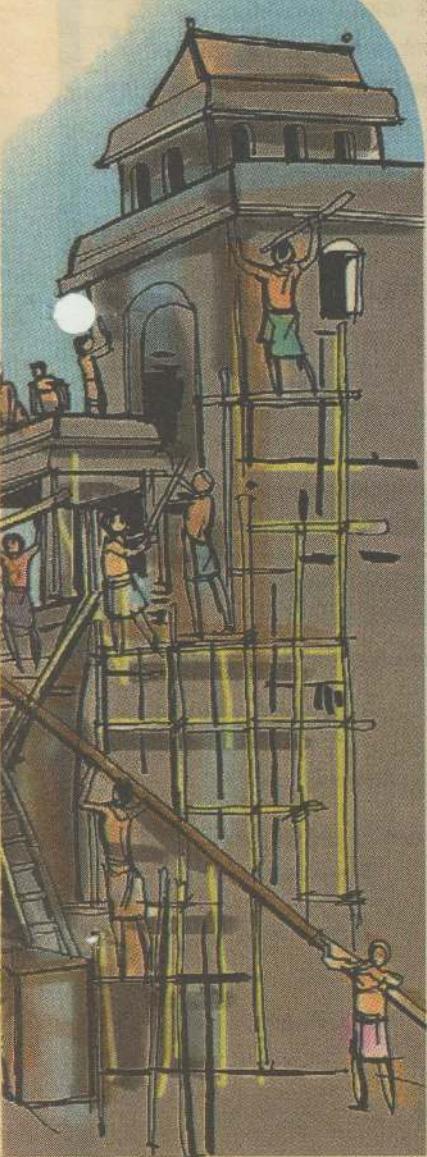


## க.யோ.த (ச/த) பாத்திட்டக்ஷிர்கு உப்படது



# நிரங்காரனி

இம்மன்னனின் ஆலோ  
சனையின்கீழ் செங்கடகல  
நகரம் புனருத்தாரணம்  
செய்யப்பட்டு, அங்குள்ள  
அஸ்கிரி விகாரைக்கு  
யாப்பறூவ பொத்த பிக்கு  
சேவைகளை செய்ய



### இவக்கிய வளர்ச்சி

4 ஆம் பராக்கிரமபாகு  
மன்னன் இலக்கிய வளர்ச்சிக்  
கென பெரும் பணி ஆற்றி  
நான். 'பண்டித' எனும்  
அடைமொழியால் அழைக்  
கப்பட்ட பராக்கிரமபாகு  
மன்னனின் அனுசரணையு  
டன் பாலி மொழியில் எழுதப்  
பட்ட ஜாதகக் கதைகளை  
சிங்களத்தில் ஜந்நாற்றி  
ஜம்பது கதைகளாக மொழி  
பெயர்க்கப்பட்டதாக  
வரலாற்றாசிரியர்கள்  
குறிப்பிடுகின்றனர்.

### குருணாகலையின் கிளர்ச்சி

4 ஆம் பராக்கிரமபாகு  
மன்னனுக்கு எதிராக கி.பி  
1326 ஆம் ஆண்டில்  
'போதி மாபாணன்' எனும்  
வன்னித் தலைவன் தலைமை  
யில் கிளர்ச்சி ஒன்று நடை  
பெற்றது. இக்கிளர்ச்சியின்  
பின்னர் மன்னன் குறித்து  
எவ்வித தகவல்களும் வர  
லாற்று குறிப்புகளில் அறிய  
முடியாமையால், இந்த  
கிளர்ச்சியின் விளைவால்  
மன்னன் கொல்லப்பட்டி  
ருக்கலாம் என வரலாற்றாசிரியர்கள் கருதுகின்றனர்.

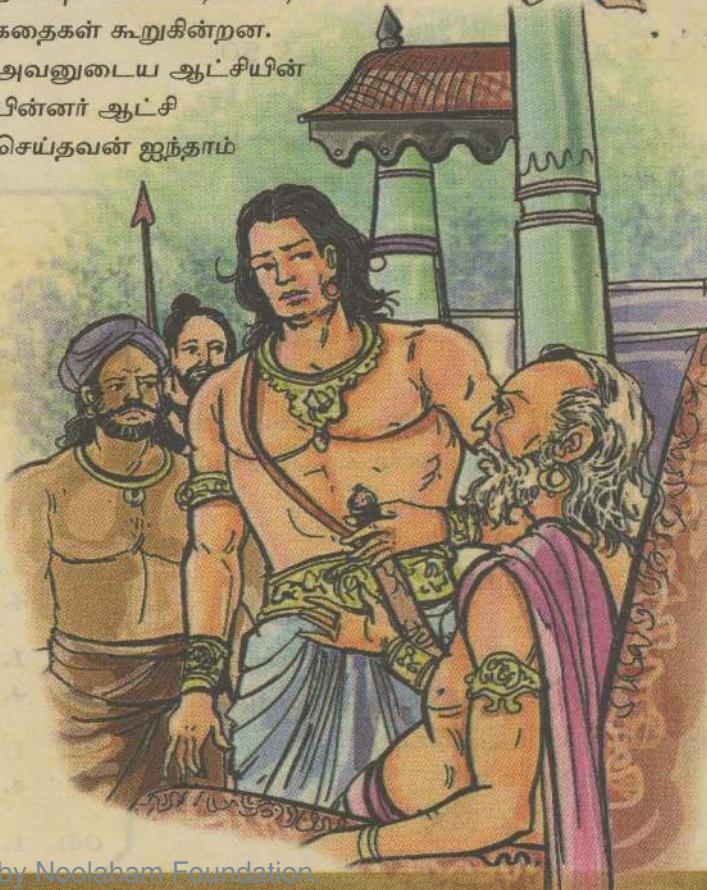
### குருணாகல் திராசதானியின் ஈழத்துக்காலம்

4 ஆம் பராக்கிரமபாகு  
மன்னனின் மறைவின்

பின்னர் முன்றாம்  
புவனேகபாகு (வன்னி  
புவனேகபாகு)  
பொறுப்பேற்றுக்  
கொண்டான். அவன்  
4 ஆம் பராக்கிரமபாகு  
மன்னனுக்கு எதிராக  
கிளர்ச்சிசெய்த 'போதி  
மாபாணன்' எனும்  
வன்னித் தலைவன் என  
வரலாற்று ஆசிரியர்கள்  
குறிப்பிடுகின்றனர். 4 ஆம்  
பராக்கிரமபாகுவைக்  
கொண்று கி.பி. 1326 இல்  
அவன் குருணாகலையின்  
அதிகாரத்தை பெற்றான்  
என தெரிய வருகிறது. இந்த  
வன்னி புவனேகபாகு  
குருணாகலையில் இருந்து  
ஆட்சி செய்ததாகவும்  
குருணாகலையில்

உள்ள பாரிய  
குளத்தை இவனே கட்டிய  
தாகவும் கர்ண பரம்பரைக்  
கதைகள் கூறுகின்றன.  
அவனுடைய ஆட்சியின்  
பின்னர் ஆட்சி

செய்தவன் ஜந்தாம்



விஜயபாகு  
என்பவனா  
வான்.

இவனை 'சவுள்  
விஜயபாகு'  
என்றும் அழைப்பார்.

ஜந்தாம் விஜயபாகு  
மன்னனுக்கு இரு புதல்  
வர்கள் இருந்தனர். இவர்  
களில் முத்த புதல்வன்  
இளவரசன் புவனேகபாகு  
என்பவன் கம்பளை  
யுவராஜன் பதலிக்கு  
நியமிக்கப்பட்டான்.

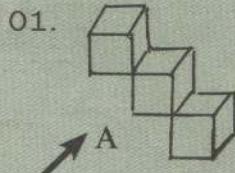
இளைய புதல்வனாகிய  
பராக்கிரமபாகு தெதிகம  
யுவராஜனாக நியமிக்கப்  
பட்டு செயல்பட்டதாக  
தகவல்கள் குறிப்பிடுகின்றன. ஜந்தாம் விஜயபாகு  
மன்னனின் மறைவின்  
பின்னர் குருணாகல்  
யுகம் முடிவுற்றமை  
குறிப்பிடத்தக்கது.

- திரஞ்சீத் ஜெயகார்

## கணிதம்

பெயர்: .....

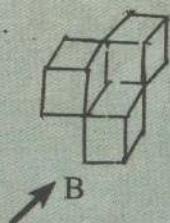
01) கீழ் காணும் வினாக்களுக்கான சரியான விடையை தெரிந்து அதன்கீழ் கீறிடுக.



அருகிலுள்ள உருவத்தை A திசையிலிருந்து பார்க்கும்போது தெரியும் தோற்றம் யாது?

1. 2. 3.

02. இவ்வுருவை B திசையிலிருந்து பார்க்கும்போது தெரியும் சரியான தோற்றம்;



1. 2. 3.

★ 3ஆம், 4 ஆம் வினாக்களுக்கு இடைவெளியில் வர வேண்டிய சரியான உருவை தெரிக

03. — 1. 2. 3.

04. — 1. 2. 3.

05. வட்டத்தின் D பெறுமானம் 100 எனின், A யின் பெறுமானம் யாது?

1. 400 2. 200 3. 50

06. A நகரத்திலிருந்து B நகரத்திற்கு இடைப்பட்ட தூரம் 40km. A நகரத்திலிருந்து B நகரத்திற்கூடாக C நகரத்திற்குள்ள தூரம் 65km ஆகும். B நகரத்தில் இருந்து C நகரத்திற்கு இடைப்பட்ட தூரம் யாது?

1. 25km 2. 15km 3. 30km

07. ஒரு மோட்டார் சைக்கிள் மணித்தியாலத்திற்கு 28km தூரம் ஓடக்கூடியது எனின், அது 30 நிமிடங்களில் எத்தனை km தூரம் ஓடும்?

1. 32km 2. 14km 3. 16km

08. 20, 40, 80, 160, ..... இந்த எண்கோலத்தில் அடுத்து வரும் இரு எண்களும் யாவை?

1. 180, 280 2. 320, 640 3. 310, 620



09. மூன்று மாணவிகள் பிறந்தநாள் வாழ்த்து அட்டைகளை ஒருவருக்கொருவர் பரிமாறிக்கொண்டனர் எனின், ஒரு மாணவி அனுப்பிய வாழ்த்து அட்டைகளின் எண்ணிக்கை யாது?

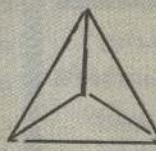
1. 2 2. 3 3. 4

10. புகையிரதமொன்று காலை 8:30 இறகு புறப்பட இருந்தது. எனினும், தவிர்க்க முடியாத காரணத்தால் 45 நிமிடங்கள் தாமதமாகப் புறப்பட்டது. புகைவண்டி புறப்பட்ட நேரத்தை நியம நேரத்தில் தருக.

1. 09:15 2. 09:00 3. 09:45

02) பின்வரும் வினாக்களுக்கு கீறிட்ட இடத்தில் விடை தருக.

01. இது ஒரு நான்முகி



1. இதிலுள்ள முகங்கள் எத்தனை? .....  
2. உச்சிகள் எத்தனை? .....  
3. விளிம்புகள் எத்தனை? .....

02. வியாபாரி ஒருவர் விற்பதற்காக 4 மாம்பழுப் பெட்டிகளை ரூபா 6000 கொடுத்து வாங்கினார். எல்லாப் பெட்டிகளிலும் சம அளவான பழங்களே இருந்தன. மாம்பழங்களின் மொத்த எண்ணிக்கை 240 ஆகும்.

1. ஒரு பெட்டியிலுள்ள பழங்களின் எண்ணிக்கை யாது?  
2. ஒரு பழத்தை ரூபா 30 இறகு விற்றால், வியாபாரி அடையும் இலாபம் யாது?  
3. ஒரு மாம்பழத்தை வாங்கிய விலை யாது?

(விடைகள் அடுத்த இதழில் வெளிவரும்)

## தமிழ்

(ஒக்டோபர் 12 ஆம் திகதி பிரசராமான வினாக்களுக்கான விடைகள்)

- |   |                                  |                   |
|---|----------------------------------|-------------------|
| 01) 1. மாலைப்பொழுது                                   | 2. சூரியன்                       | 3. ஆதவன்/கதிரவன்  |
| 4. கடல்+அலை   | 5. மீனவர்                        |                   |
| 6. மேற்கு வானில் தங்கத் தட்டுப் போன்ற சூரியனைக் கண்டு |                                  |                   |
| 02) 1. காவற்காரன்                                     | 2. சிறுவர்கள் பாடம் படித்தார்கள் |                   |
| 3. தேனீ   | 4. வேலைக்காரி                    | 5. எதிர்காலம்     |
| 03) 1. புடைவை   | 2. சீனி                          | 3. ஜனாதிபதி       |
| 4. நாங்கள்  | 5. அகங்காரம்                     |                   |
| 04) 1. தேவி   | 2. நாய்                          | 3. மன்னார்        |
| 4. இல்லம்   | 5. ஆரணியம்                       |                   |
| 05) 1. சுயசிதை  | 2. சுயநலவாதி                     | 3. தேசாபிமானி     |
| 4. வள்ளல்   | 5. சிற்பி                        |                   |
| 06) 1. நாங்கள்  | 2. யாம்                          | 3. உங்களது        |
|   |                                  | 4. எங்கள் 5. சீனி |





இந்தியாவின் மகாராஷ்டிரா மாநிலத்தில் அமைந்துள்ள அஹந்தா குகை விகாரைத் தொகுதியானது, தொல்பொருளியல் துறையில் ஓர் உண்ணமரன் இடமாகும். தேரவாத மற்றும் மஹாயான பெளத்த மதத்தின் ஸ்தகணங்களுடன் ஒவியங்கள் பல இருப்பதால் இந்த குகை விகாரை பெளத்த மக்களை பெரிதும் கவர்ந்த இடமாக உள்ளது. இதன் வரலாறு இரண்டாம் நூற்றாண்டு வரை நீண்டு செல்கின்றமை குறிப்பிடத்தக்கது.

இந்தியாவில் ஜோப்பியரின் ஆட்சியின்போது, காட்டு மிருகங்களை வேட்டையாடச் சென்ற ஜோப்பிய ஆளுனர் ஒருவர் இந்த இடத்தைக் கண்டுபிடித்துள்ளார். அதன் பின்னர் அவரின் மேற்பார்வையில் இக்குகை குழந்திருந்த காடுகள் வெட்டப்பட்டு வெளியல்கிற்கு இனங்காட்டப் பட்டது. அத்தோடு, இந்த குகை விகாரை யினெஸ்கோ நிறுவனத்தின் மூலம் உலக மரபுரிமையாக பிரகடனப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

குகை விகாரைக்குள் புத்தரின் உருவம் கல்வினால் செதுக்கப்பட்டுள்ளதோடு, பல்வேறு ஒவியக் கலைப் படைப்புகளை குகை விகாரையின் உள்ளே காணக்கூடியதாக உள்ளது. கொதம் புத்தரின் வரழக்கையில் நிகழ்ந்த பல்வேறு முக்கிய சந்தர்ப்பங்களும் ஒவியங்களைக் கீட்டப்பட்டுள்ளன.

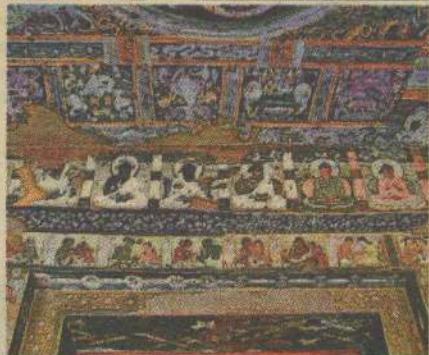
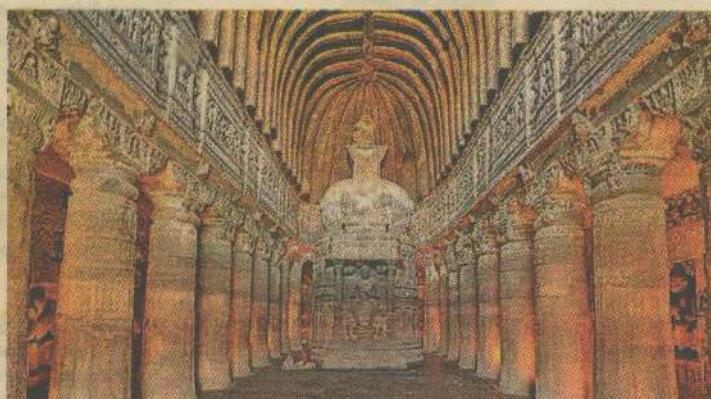
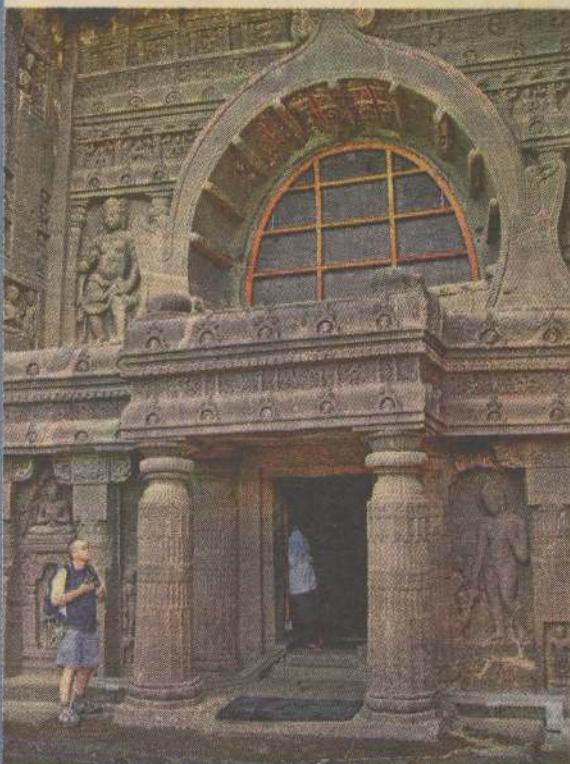
இந்த குகை விகாரைகளின் அனைத்துக் கட்டடப் பணிகளும் இரு படிமுறைகளிலேயே கட்டப்பட்டதாக குறிப்பிடப்படுகின்றது. இந்த குகை விகாரையில் உள்ள கற்பாறைத் தொகுதிகள் கீழிருந்து மேலாகவும் வெளியில் இருந்து உட்புறமாகக் குடைந்தும் நிர்மாணிக் கப்பட்டுள்ளது. இங்குள்ள ஒவியங்கள் தனித்துவமான உயிரோட்டம்

மிக்க அற்புத படைப்புகளாகும். இவ் ஒவியங்களுக்கு பல வண்ணங்கள் தீட்டுவதற்கு வண்ணங்களைக் கலக்கும் பணிகள் குகைக்குள்ளேயே நடைபெற்றுள்ளது. அதற்கு சான்றாக நிறங்களைக் கலப்பதற்கு வெட்டப்பட்ட குழிகளை இன்றும் நாம் காணக்கூடியதாக உள்ளது.

இயற்கைத் தாவரம் மற்றும் பாறைத்தூர்கள் என்பனவற்றை பயன்படுத்தி நிறங்களை தயாரித்து இவ் ஒவியத்திற்கு நிறந்தீடியள்ளனர். ஆனால், நீல நிறம் மட்டும் பார்சிகத்தில் இருந்து கொண்டு வந்த ஒரு மூலப் பொருளின் மூலமே செய்யப்பட்டுள்ளது. நீல நிறம் தவிர்ந்த ஏனைய அனைத்து வர்ணங்களும் இந்தியாவிலேயே தயாரிக்கப்பட்டுள்ளமை குறிப்பிடத்தக்கது.

இவ் ஒவியங்களில் சில ஒவியங்கள் முப்பரிமாண முறையில் அமைக்கப்பட்டுள்ளனமை குறிப்பிடத்தக்கது. உதாரணமாக, இங்குள்ள ஓர் ஒவியத்தில் மாடு ஒன்று தனது கொம்புகளால் மேரத வருவதுபோல் வரையப்பட்டு வர்ணம் தீட்டப்பட்டுள்ளது. இந்த ஒவியத்தை குகையின் எந்த திசையில் இருந்து பார்த்தாலும் பார்ப்போரை கொம்பினால் முட்டுவது போலவே காட்சியளிக்கும்.

(அ)





# மேல் மாகாண கலை, கலாசார அமைச்சு நடந்தும் இளம் எழுத்தாளர் போட்டி - 2016

ஊடக அனுசரணை:



மேல் மாகாண இளம் எழுத்தாளர்களை ஊக்குவிக்கும் நோக்கில் இலக்கியப் போட்டியைன்றை நடந்த மேல் மாகாண கலை, கலாசார அமைச்சு திட்டமிட்டுள்ளது. கொழும்பு, கனுத்துறை, கம்பஹா ஆகிய மாவட்டங்களைச் சேர்ந்த நிர்ந்தர வழிவாளர்கள் இதில் கலந்துகொள்ள முடியும். இளம் எழுத்தாளர் என்ற நிதியில் தமது பெயரை இதுவரை எந்தவொரு நூலிலும் பிரசரிக்காதவராக இருந்தல் வேண்டும்.

- இளம் எழுத்தாளருக்கான நாவல் போட்டி (20,000 முதல் 25,000 சொற்கள் வரை)
- இளம் எழுத்தாளருக்கான சிறுக்கைப் போட்டி (750 முதல் 1,000 சொற்கள் வரை)
- இளம் எழுத்தாளருக்கான மறுபுக் கவிதைப் போட்டி (40 முதல் 60 வரையிலான வரிகள்)
- இளம் எழுத்தாளருக்கான புதுக்கவிதைப் போட்டி (40-60 வரிகள்)
- இளம் பாடலாசிரியருக்கான போட்டி (பாடுவதற்கு தகுந்த சொற்களின் எண்ணிக்கை)

## எழுத்தாளருக்கான நிபந்த்துவனங்களும்

- போட்டியாளர் ஒருவர் ஒரு போட்டிக்காக ஒரேயொரு ஆக்கத்தையே சமர்ப்பிக்கலாம். எனிலும், அவர் ஒன்றுக்கு மேற்பட்ட போட்டிகளில் கலந்துகொள்ள முடியும்.
- வின்னணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும் இறுதி நிதியில் வின்னணப்பாரி 16-25 வயதிற்கு இடைப்பட்டவராக இருந்தல் வேண்டும்.
- கலை ஆக்கங்களும் ஈய ஆக்கமாக இருந்தல் வேண்டும். வேறொர் ஆக்கத்தில் இருந்து எடுக்கப்பட்டதாகவோ, ஒத்த தாகவோ, தழுவலாகவோ இருக்கக்கூடாது. அத்துடன், இதற்கு முன்னால் வெளிவராத ஆக்கமாகவும் இருந்தல் வேண்டும்.

- கலை வின்னணப்பப் படிவங்களுடனும் கிராம உத்தியோகத்திடம் பெற்றுக் கொண்ட வதிவிட சாஸ்திரம்/ உறுதிப்பட்டுப்பட்ட பிரதி வின்னணக்கப்படல் வேண்டும்.
- கலை ஆக்கங்களும் A4 தாளில் ஒருபக்கம் மாத்திரம் தெளிவான கையெழுத்தில் எழுதப்பட்டதாகவோ அல்லது கணினி தட்டச்சு செய்யப்பட்டதாகவோ இருந்தல் வேண்டும். தேவைக்கேற்ற தாள்களை இனைந்துக்கொள்ளலாம்.
- கலை ஆக்கங்களுடனும் வின்னணப்பப் படிவம் இனைந்துக்கப்படல் வேண்டும். போட்டியாளர் இளங்காணும் விதத்தில் எவ்வித அடையாளங்களும் ஆக்கங்களிலோ, பிரதிகளிலோ இருக்கக்கூடாது. (மாநிதி வின்னணப்பப் படிவம் அருகே வழங்கப்பட்டுள்ளது)
- ஒவ்வொரு ஆக்கமும் வெவ்வேறாக அனுப்பப்படல் வேண்டும்.
- ஆக்கங்களை அனுப்பும்போது, மூலப் பிரதியை அனுப்புவதை தவிர்க்கவும். எனவில், தெரிவிசெய்யப்படாத ஆக்கங்களின் பிரதிகள் மீன் அனுப்பப்பட மாட்டா.
- ஆக்கங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும் இறுதித் திட்டி 2016 ஒக்டோபர் 31. குறித்த தினத்திலோ அல்லது அதற்கு முன்போ கிடைக்கும் வகையில் கீழ் காணும் முகவரிக்கு ஆக்கங்களை பதிவுத் தபாலில் அனுப்ப வேண்டும். கடித உறையின் இடுது பக்க மேல் மூலமலில் போட்டியின் பெயர் எழுதப்படல் வேண்டும்.



**முகவரி:** மேல் மாகாண இளம் எழுத்தாளர் போட்டி 2016 கலை, கலாசார அமைச்சு,  
4-ஆம் மாடி, ரஷ்மைபாய, பத்தரமுல்லை.

- மேல் மாகாண இளம் எழுத்தாளர் போட்டி சம்பந்தமாக நடுவர்களின் தீர்ப்பே இறுதித் தினமாக என ஏற்றுக்கொள்விடுவது.

## பேச்யாண தீளம் எழுத்தாளர் போட்டி - 2016

- பொட்டியின் பெயர் .....
- மொழி மூலம் .....
- பொட்டியாளரின் முழுப் பெயர் .....
- புண்பெயர் .....
- மிரந்த முகவரி .....
- மாவட்டம் .....
- பிரதேச செயலகப் பிரிவு .....
- மிரந்த தீக்கடி .....
- அடையாள அட்டை இலக்கம் .....
- 2016.10.31 இல் வயது .....
- வருடம் .....
- மாதம் .....
- திங்கள் .....
- பால் .....
- பாடாலை அல்லது தொழில்புரியம் இடம் .....
- தொலைபேசி இலக்கம் .....
- மின்னஞ்சல் முகவரி .....
- இந்த முன் உடங்கள் பெயரில் ஆக்கமேறும் வெளியாளி என்றார்களா? .....
- ஆக்கநிதி பெயர் .....
- ஆக்கத்தில் அடையியினர் வளர்கள் அல்லது வரிகளின் எண்ணிக்கை .....
- மூங்கு பிரதிகளில் முன்னால்தீக்கடி? .....
- உர்க்களின் சப் ஆக்கா? .....
- உட்கலை இளங்காணும் ஏதேனுமார் அடையாளம் உடங்கள் ஆக்கத்தில் உட்டாடக்கப்பட இருந்தார்களா? .....
- மூல மாகாணத்தில் மிரந்தவழிவாரான கால எல்லை .....
- கிராம உத்தியோகத்தின் வதிவிட உறுதிச் சாஸ்திரம் இணைக்கப்பட இருந்தார்களா? .....

மேற்குறித்த மிரங்கள் அகைந்தும் உள்ளம் எனவும் சரியானதெனவும் உறுதிப்படுத்துகிறேன். இப்போட்டிகளில் நடுவர்களின் தீர்ப்பே இறுதித் தினமாக என ஏற்றுக்கொள்விடுவது.

தீக்கடி: 2016 .....

பொட்டியாளரின் கையெப்பம்

# உங்கள் அபிமான தமிழ் mirror

## திரங்கள் முதல் வெளிவரை

தினசரி தேசிய பத்திரிகையாக  
வெளிவருகிறது

wijeyannewspapers  
helping shape opinions

the  
**SUNDAY  
TIMES**

விஜய்

Daily Mirror

விகில  
Rs. 10/-

தமிழ் mirror  
www.tamilmirror.lk

விஜய நியூஸ் பேப்பர்ஸின் மற்றுமொரு தமிழ் வெளியீடு

# ஷேக்ஸ்பியரின் நாடக அரங்கம்

## தொல்பொருள் ஆய்வாளர்களால் கண்டுமீ

வில்லியம் ஷேக்ஸ்பியர், உலகப் புகழ்பெற்ற ஆங்கில நாடக ஆசிரியராகவும் கவிஞராகவும் நடிகராகவும் போற்றப்படுகின்றார். அன்று வாழ்ந்த, இன்று வாழ்கின்ற நாடக ஆசிரியர்களுள் ஷேக்ஸ்பியர் தலைசிறந்தவர் என்று கூறினால், அதை மறுக்க முடியாது. இந்தளவு சிறப்பும் முக்கியத்துவமும் வாய்ந்த ஷேக்ஸ்பியரைப் பற்றி நாம் அதிகம் அறியாமலேயே இருக்கின்றோம். எனினும், அவரின் சமகாலத்தவர்கள், அவரைப் பற்றி குறிப்பிடுகையில், ‘எடுப்பான தோற்றமுடைய, அமைதியான வாழ்க்கை நடாத்திய இளைஞர்’ எனத் தெரிவித்துள்ளனர்.

ஷேக்ஸ்பியர் வாய்ந்த காலத்தில் அவரது நாடகங்கள் ‘க்ளோப்’ என்ற நாடக அரங்கிலேயே மேடையேற்றப்பட்டன. எனினும், இந்த நாடக அரங்கைவிடப் பழைய வாய்ந்த அரங்கொன்று இருந்ததாகவும், அதில்தான் ஷேக்ஸ்பியரின் நாடகங்கள் முதன்முதலில் அரங்கேற்றப்பட்டதாகவும் கூறப்படுகின்றது. ‘த கேர்ட்டன்’ (The Curtain) என பெயரிடப்பட்டிருந்த அந்த நாடக அரங்கின் இடிபாடுகளை தொல்பொருள் ஆய்வாளர்கள் கண்டுபிடித்துள்ளதாக அன்றைய காலத்தில் தகவல்கள் வெளிவந்தன.

### பழன்யான நாடக அரங்கு

1577 ஆம் ஆண்டு நிர்மாணிக்கப்பட்டதாகக் கருதப்படும் ‘த கேர்ட்டன்’ அரங்கின் இடிபாடு களையே தொல்பொருள் ஆய்வாளர்கள் கண்டுபிடித்துள்ளனர். கிழக்கு லண்டனின் ஷோர்ட்சிக் பிரதேசத் தில் மேற்கொள்ளப்பட்ட அகற்வாராய்ச்சியின் போதே, இந்த இடிபாடுகள் கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளன. ஷேக்ஸ்பியரின் முதலாவது மேடை நாடகம் இங்குதான் அரங்கேற்றப்பட்டதாகக் கூறப்படுகிறது. அவரின் ‘ஐந்தாம் ஹென்றி மன்னன்’ என்ற நாடகமும்

முதன்முதலில் அரங்கேற்றப் பட்டதும் இந்த அரங்கிலாகும் எனத் தெரிவிக்கப்படுகின்றது. இந்த நாடகத்தில் பின்னனி, ஒலிக் கட்டுப்பாடு, இசை என்பன சிறந்த முறையில் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளமைக்கான சான்றுகளும் இந்த அகற்வாராய்ச்சியின்போது கிடைத்துள்ளன. பறவைகளின் ஒலிகளை எழுப்பும் விதத்தில் களிமண்ணினால் செய்யப்பட்ட குழல் ஒன்றின் சிறைந்த பாகமும் இதன்போது கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளது.

### சதுர வடிவினான மேடை

த கேர்ட்டன் நாடக அரங்கின் மேடை சதுர வடிவானதாகும். முற்காலத்தில் இங்கிலாந்தில்

இருந்த அனைத்து அரங்குகளினாலும் மேடைகள் வட்டவடிவிலானவை என்றே வரலாற்றினார்கள் கருதி வந்தனர். எனினும், இந்த கருத்து தவறானது என்பதை ஷேக்ஸ்பியரின் சதுர வடிவ மேடை உணர்த்துவதாக தொல்பொருள் ஆய்வுகள் மூலம் தெரிய வந்துள்ளது.

### வேற்றிச் சிரதேசம்

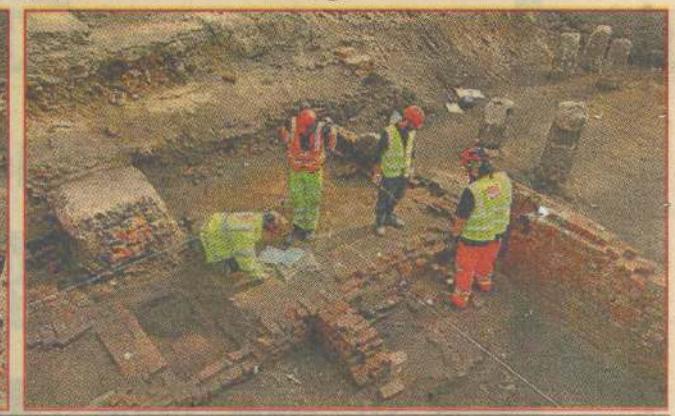
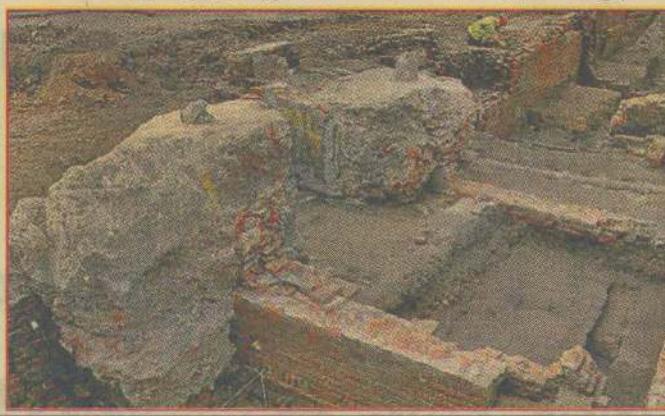
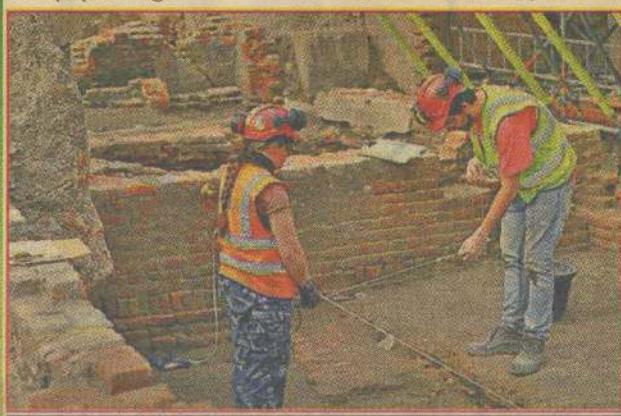
2011 ஆம் ஆண்டு ஷோர்ட்சிக் பிரதேசத்தில் அபிவிருத்தி வேலைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டபோதே, கேர்ட்டன் நாடக அரங்கு பற்றிய சான்று முதன்முதலில் வெளிப்பட்டுள்ளது. குறித்த இடத்தில் 37



வில்லியம் ஷேக்ஸ்பியர்

மாடிகளைக் கொண்ட சொகுச் சேராட்டல் ஒன்றினை நிர்மாணிக்கும் பொருட்டே, மேற்படி அபிவிருத்தி வேலைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளன. அப்போதுதான், புராதன

இதனையடுத்து, அபிவிருத்திப் பணிகள் நிறுத்தப்பட்டதுடன், பிரித்தானிய தொல்பொருள் தினைக்களத்தினால் அந்தப் பிரதேசத்தில் அகற்வுப் பணிகள் ஆரம்பிக்கப்பட்டன.



த கேர்ட்டன் அரங்கின் இடிபாடுகள் கண்டுபிடிக்கப்பட்ட இடத்தில் தொல்பொருள் ஆயாய்ச்சிகள் மேற்கொள்ளப்படுகின்றன

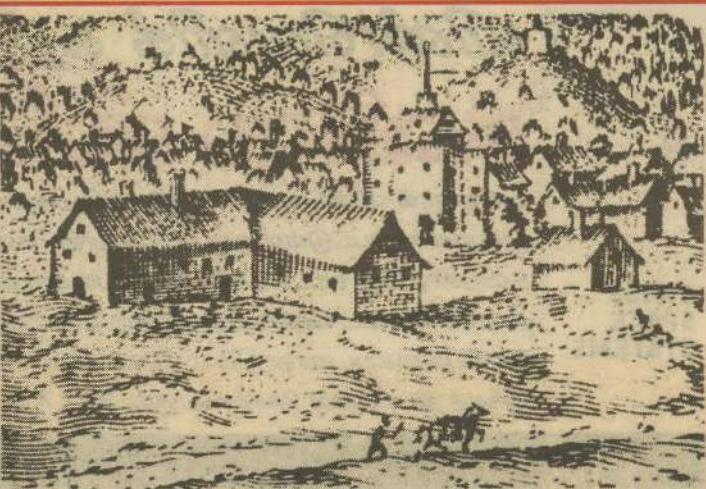
# அரங்கு

## நெடிப்பு

### க்ளோப் அரங்கு

ஷேக்ஸ்பீயர், நாடக  
ஆசிரியர் மட்டுமல்ல ஒரு

1564 ஆம் ஆண்டு Stratford-Upon-Avon எனும் நகரில் பிறந்தார். இவரது தந்தை ஜோன் ஷேக்ஸ்பீயர் ஆவார். தாய் மேரி ஆர்டன் என்பவரா வார். ஷேக்ஸ்பீயரின் தந்தை நகராட்சிமன்ற உறுப்பினர் என்பதோடு, சிறந்த தோலுற் பத்தி வியாபாரியாகவும் தீகழ்ந்தார். ஷேக்ஸ்பீயர் தனது 18 ஆவது வயதில் Anne Hathaway என்ற பெண்ணை திருமணம் செய்தார். இத்தமிழ் தியினருக்கு 3 பிள்ளைகள் இருந்தன. இங்கிலாந்தின் தேசிய கலிஞ்சராகக் கருதப்பட்டும் வில்லியம் ஷேக்ஸ்பீயர்; நாடகங்கள், செய்யுள்கள்,



The Curtain Theatre (centre, with flag flying)—from "a view of the Citye of London from the North", c. 1600.

கேர்ட்டன் அரங்கை சித்தரிக்கும் ஒவியமொன்று  
(நெடுவில் கொடி பறக்கவிடப்பட்டுள்ள கட்டடமே கேர்ட்டன் அரங்காகும்)



க்ளோப் அரங்கின் ஒவியமொன்று



புதிதாக நிர்மாணிக்கப்பட்டுள்ள க்ளோப் அரங்கின் இன்றைய தோற்றம்

நடிகருமாவார். 1592 ஆம் ஆண்டு முதல் அவர் லண்டனில் நாடகங்கள் எழுதும் நடிகராக வும் இருந்து பணம் சம்பாத்தித்து வந்தார். அப்போது Lord Chamberlain's men எனும் நிறுவனத்தில் இணைந்தார். 1599 ஆம் ஆண்டளவில் ஷேக்ஸ்பீயரும் அவரது சகபாடிகள் அறுவரும் இணைந்து தேம்ஸ் நதிக் கரையில் 'க்ளோப்' எனும் அரங்கினைத் தோற்றுவித்தனர். ஷேக்ஸ்பீயரின் அனைத்து நாடகங்களினதும் தயாரிப்பும் அரங்கேற்றமும் இங்குதான் நடைபெற்றன. கேர்ட்டன் அரங்கைப் பற்றிய விடயங்கள் வெளியாகும் வரை, ஷேக்ஸ்பீயரின் நாடகங்கள் அனைத்தும் க்ளோப் நாடக அரங்கில் மட்டுமே அரங்கேற்றப்பட்டதாக வரலாற்றாசிரியர்கள் கருதி வந்தனர்.



களிமண்ணினால் செய்யப்பட்ட கழலின் சிதைந்த பாகம்

விவரிப்புக் கலிதைகள் என பலதரப்பட்ட ஆங்கில இலக்கியப் படைப்புகளை உலகிற்கு வழங்கியுள்ளார். இவர் 1616 ஆம் ஆண்டு இவ்வுலக வாழ்வை நீத்தார்.

### வில்லியம் ஷேக்ஸ்பீயர்

வில்லியம் ஷேக்ஸ்பீயர்,

ஷேக்ஸ்பீயரின் 38 நாடகங்கள் இன்றும் மக்கள் மத்தியில்

பிரபல்யம் பெற்றவையாகவே உள்ளன. இந்த எண்ணிக்கையைவிடக் கூடுதலான நாடகங்களை அவர் எழுதியிருக்கலாம் எனவும் கருதப்படுகின்றது.

இவர், தனது முதலாவது நாடகத்தை 1592 ஆம் ஆண்டு லண்டன் நகரில் வைத்து எழுதியதாக வரலாற்றில் குறிப்பிடப் படுகின்றது. அந்த நாடகத்தை Lord Chamberlain's Men நிறுவனத்தின் ஊடாகவே அவர் எழுதியிருந்தார். அந்த நிறுவனம் தெரிவுசெய்யும் நடிகர், நடிகைகளுக்கு ஏற்றவாறே

ஷேக்ஸ்பீயர் நாடகங்களை எழுதினார். நாடகம் எழுதுவதற்கு முன்னரே நடிகர்கள் மற்றும் நடிகைகள் தெரிவுசெய்யப்பட்டனர். ஷேக்ஸ்பீயர் தனது நாடகங்களை எழுதி அச்சிட்டுப் பிரசித்தப்படுத்த வில்லை. அவர் அவற்றைத் தனது நிறுவனத்திடமே ஒப்படைத்தார்.



ஷேக்ஸ்பீயரின் நாடகமொன்றில் வரும் கரு காட்சி

### பஞ்சாரின் பாரம்பரி

1593-1594 ஆம் ஆண்டு வரை பரவிய தொற்றுநோய் காரணமாக, நாடக அரங்குகள் முடப்பட்டன. அக்காலத்தில் ஷேக்ஸ்பீயர் விவரிப்புக் கலிதைகளை எழுத ஆரம்பித்தார். Venus and Adonis என்பது அவற்றில் ஒன்று.

1594-1599 வரையிலான காலத்தில் அவர் பலவித நாடகங்களை எழுதினார்.

1603 ஆம் ஆண்டு ஷேக்ஸ்பீயரின் படைப்புக்கள் முதலாம் ஜேம்ஸ் மன்னனின் பாராட்டைப் பெற்றன. இந்தக் காலப் பகுதியில்தான் Lord Chamberlain's Men என்றிருந்த நாடக நிறுவனம் King's Men எனப் பெயர் மாற்றம் செய்யப்பட்டதுடன், அதனை அடுத்து வந்த காலப்பகுதிகளில் ஷேக்ஸ்பீயரால் மிகச் சிறந்த படைப்புகள் எழுதப்பட்டன.

### ஷேக்ஸ்பீயரின் படைப்புக்கள்

ஷேக்ஸ்பீயர் தனது நாடகங்களிலும் விவரிப்புக் கலிதைகளிலும் அன்பு, பொறாமை, வேதனை என்பனவற்றை வெளிப் படுத்தினார். இவை எவருக்கும் பொதுவானவையாகும். இவை தலை, செய்யுள்களையும் அவர் எழுதியுள்ளார்.

### பாரஸ் ஃபோலியோ

ஷேக்ஸ்பீயரின் மரணத்தின் பின்னர் அவரது நெருங்கிய நண்பர்களான ஜோன் ரேஹிம்கல் மற்றும் ஹென்றி கொன்டெல் என்போர், அவரது நாடகங்களைத் தொகுத்து ஒரு நாலாக வெளியிட்டனர். அந்த நால் 'ஃபார்ஸ்ட் ஃபோலியோ' (First Folio) என்ற பெயரில்

1623 ஆம் ஆண்டு வெளியிடப்பட்டது.



# விண்வெளிக் கழிவுகளை அகற்றும் சுவிஸ் ஸ்பேஸ் சிஸ்டம்ஸ்

மனிதனால் விண்வெளியில் கழிவுப் பொருட்கள் சேர்ந்துள்ளன. அவற்றை அகற்றுவதற்கு சுவீடன் நாட்டினால் முன்வைக்கப்பட்டுள்ள ஒரு திட்டம்தான் 'சுவிஸ் ஸ்பேஸ் சிஸ்டம்ஸ்' (Swiss Space System- S3) ஆகும். சுவிர்ச்சலாங்கு நாட்டைச் சேர்ந்த பெஸ்கல் கழுசி என்பவரே, இத்திட்டத்தின் நிறுவனர் ஆவார். விசேடமாகத் தயாரிக்கப்பட்ட விண்கலம் ஒன்றை புவியிலிருந்து 80 கிலோமீற்றர் உயரத்திற்கு அனுப்பி, அதிலுள்ள ரொபோ கையுடனான Clean Space One எனும் விண்கலத்தின்மூலம் விண்வெளிக் கழிவுகளை சேகரிப்பதே இந்தத் திட்டத்தின் நோக்கமாகும். 2017 ஆம் ஆண்டளவில் இந்தத் திட்டம் செயல்படுத்தப்படுவது.

## விண்வெளிக் கழிவுப் பொருட்கள்

மனிதனால் விண்வெளிக்கு அனுப்பப்படும் செயற்றகை செய்திகள், ரொக்கெட்கள், ஆய்வுக்கலங்கள் போன்றவை செயலிழப்பதாலும், ரொக்கெட்டுகளில் இருந்து பிரியும் பாகுகளாலும் புவிக் கழிவுப்பாதையில் திண்மக் கழிவுகள் சேர்த் தொடங்கியுள்ளன. இதனால், புவியை வலம் வருகின்ற செய்திகள்கூட இந்த விண்வெளிக் கழிவுகளுடன் மொதுவதற்கான வாய்ப்புகள் இருப்பதாக விண்வெளி ஆய்வாளர்கள் தெரிவிக்கின்றனர். அத்துடன், இந்த விண்வெளிக் கழிவுகள் நிகழ்கால விண்வெளிப் பயணங்களுக்கு மாத்திரமல்லாமல், ஏதிர்கால விண்வெளி நடவடிக்கைகளுக்கும் ஆபத்துக்களை ஒன்றை விடுவிக்கும்.

## CleanSpace One செயற்றிடம்

### 01 விடுவித்தல்

SOAR விண்கலம் அதிலுள்ள ரொக்கெட் இயந்திரத்தின் உதவியுடன் புனிபல் இருந்து 80 கிலோ மீற்றர் உயரத்தில் பறக்கும். அங்கிருந்தவாறு நிர்வாயிலான விண்வெளி செய்தி ஒன்றை விடுவிக்கும்.

### 02 SOAR விண்கலம்

புனிபல் இருந்து 10 கிலோ மீற்றர் உயரத்தில் இருக்கும் போது இந்த SOAR விண்கலம் மாங்கு, எயர் பன் A300 விமானத்திலிருந்து பிரியும்.

73%

விண்வெளிக் கழிவுகளில் 73 சதவீதமானவை கீழ் புவிக் கழிவுப்பாதையில் உள்ளன.



21,000

நான்கு அங்குலத்திலும் நீளமான உபகரணத் துண்டுகளின் எண்ணிக்கை

500,000

ஒரு சென்றிமீற்றர் விட்டம் கொண்ட பாகங்களின் எண்ணிக்கை

18,000 mph

ஹெபாட், கழிவுப்பொருட்கள் விண்வெளியில் பயணிக்கும் கார்ஸி வேகம்

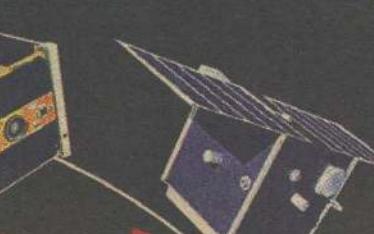
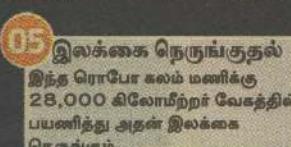
1,000

நாள்தேரூரும் ஆயிரம் நந்தாப்பங்களில் செயற்கை செய்திகளும் விண்வெளிக் கழிவுப் பொருட்களுடைய ஒள்ளுக்கூட்டின்றை.

2,000+

பெப்ரவரி 10 ஆம் திங்கி துமிரிக்கை விள் இரிடியம் 33 செய்தியும், ரஷ்யாவின் கொல்மெஸ் 2251 செய்தியும் மணிக்கு 15,000 மைல் வேகத்தில் ஓண்டோடான்று மோதி ஆழித்தன.

இத்தன்மை விண்வெளிக் கழிவுப் பொருட்கள் புவியில் விழுந்து கேதங்களை ஏற்படுத்தித் தந்தாப்பங்களும் உள்ளன.



2013

மார்ச் 13 ஆம் திங்கி சுவீடன் ஈடுபாடு சிஸ்டம்ஸ் உத்தியோகமுறைகளை ஆரம்பிக்கப்பட்டது.

2014

முதலாவது பிட்டாக்ட் நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்பட்டது.

2016

விண்கலங்கள் ஒன்றினைக்கப்படுதல்.

2017

முதலாவது விண்வெளி தூப்பு மேற்கொள்ளப்படவில்லை.

பெஸ்கல் கழுசி மேற்படி விண்வெளி நடவடிக்கைக்காக தலைமைப் பொறுப்பை ஏற்றுள்ள சுவிர்ச்சலாங்கு நட்டவரான பெஸ்கல் கழுசி, 'சுவிஸ் ஸ்பேஸ் சிஸ்டம்ஸ்' (Swiss Space Systems) திட்டத்தின் திருவுள்ள ஆவார். சுவிர்ச்சலாங்கு மேற்கொள்ளப்படுத்துவதற்காக செயல்படுத்த வேண்டும்.

### 03 ஆரம்பித்தல்

எயர்பன் A300 ஒன்றை வைத்து விசேடாக தயாரிக்கப்பட்ட SOAR - (Suborbital Reusable Shuttle) எதும் விண்கலத்திலுள்ள 'கீள்கள் ஸ்பேஸ் வள்' எனும் விண்வெளி ரொபோ வைக்கப் படும்.

250kg திறும் குறைந்த செய்திகளைப் புனிபல்கையில் விசேடமிருந்துவதற்காகவே இந்த S3 திட்டம் ஆரம்பிக்கப்பட்டது.

# நாம் பயத்தை வெளிப்படுத்தும் விதம்

திடீரென ஏற்படும் விபத்துக்கள், ஆபத்துக்களின் போது நாம் பயப்படுகின்றோம். திடீர் உணர்வுகளின் போது, எமது மூளையின் பிரதிபலிப்புகளுக்குமையே இந்த நிலை ஏற்படுகிறது. உதாரணமாக: நாம் பாதையில் நடந்து செல்லும்போது, திடீரென நாகப்பாம்பு ஒன்றினைக் கண்டால் அந்தப் பாம்பினால் ஏற்படக்கூடிய ஆபத்துக்களை ஏற்கனவே அறிந்திருந்தால், எமது மூளை உடனடியாக இந்த பாம்பினால் ஏற்படக்கூடிய விபரதைகளை இனங்கண்டு. அதற்கு எதிராக செயல்படவோ அல்லது அவ்விடத்தில் இருந்து பாதுகாப்பாக விலகிச் செல்லவோ எம்மைத் தூண்டும்.

## பயத்தின் வெளிப்பாடுகள்

எதேனுமோர் ஆபத்து நடக்க இருந்தால், எமது

## தூண்டல்

எம்மைச் சூழ்நடக்கும் பல விடயங்கள் குறித்தும் நாம் உணரும் நறுமணம், தூநாற்றம் போன்றவை குறித்தும் கவனத்தில்கொள்ளாமல் இருந்தால், திடீரென எதிர்கொள்ளும் பயறுட்டக் கூடிய விடயம் காரணமாக, பயம் குறித்த சமிக்கை எமது மூளைக்கு விரைவாக செல்வின்றது.

மூளை அதனை துரிதமாக இனங்காண்கின்றது. எனினும், அந்த ஆபத்தைக் கண்டு ஏற்படும் பய உணர்வானது, பல படிமுறைகளைக் கடந்தே எம்மில் வெளிப்படுகின்றது.



## வைபொதலமல்

மூளையில் அமைந்துள்ள எமிக்டலா எலும் சிறிய அளவிலான பாகமானது, ஒருவருக்கு ஏற்படக்கூடிய விபத்தினை இனங்காணும் அடேவேளை, வைபொதலமல் வழியாக தன்னிச்சையாக நாம்பு மன்றம் செயல்பட்டு குறித்த விபத்திற்கு எதிராக பிரதி பலிப்பிகளைக் காட்டுகின்றது.

## கண்கள்

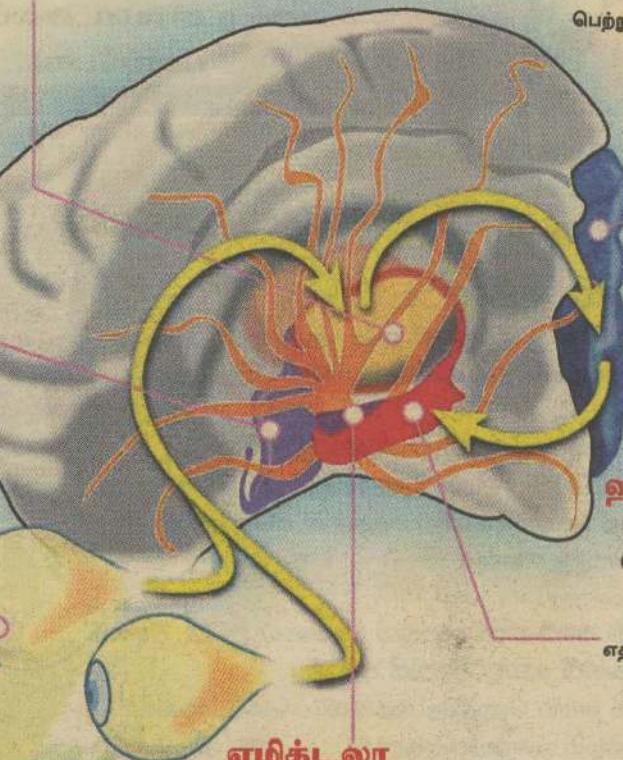
பயப்படக்கூடிய காட்சியை திடீரென கண்டவடன், கண்கள் மூலம் அது குறித்து மேலோட்டான கருத்து ஒன்று பெறப்படுகின்றது. எனினும், மூளை அந்த காட்சியை புரிந்துகொண்டதன் பின்னால், அது விபத்து என உறுதிப்படுத்தப்படுகின்றது.

## தலமல்

விபத்துக் குறித்து தலமல் ஜடாக மூளையின் அத்தியாவசியப் பகுதிக்கு தகவல்கள் அனுப்பப்படுகின்றன. அவ்வாறே, திடீரென ஏற்படக்கூடிய விபத்து குறித்த சமிக்கை, எமிக்டலாவுக்கும் மூளையில் அமைந்துள்ள தொடர்பாடல் பகுதிக்கும் அனுப்பப்படுகின்றது.

## பார்வைப் புறணி

மூளையில் அமைந்துள்ள பார்வைப் புறணிமூலம் நாம் கான்பலவு குறித்து தெளிவான உணர்வுகள் பெற்றுக்கொடுக்கப்படுகின்றன.



## ஏமிக்டலா

கடந்தால் அனுபவங்களுடன் நாம் காணும் காட்சிகளின்படியும் கேட்கும் சந்தங்களின்படியும் எமிக்டலா ஒன்றினைந்து செயல்படுகின்றது. ஒரு விபத்து அல்லது அதற்கு சம்மான நிகழ்வின்போது, அது குறித்து வைபொதலமஸ்ஸை தெளிவப்படுத்துகிறது.

## வைபொகெம்பஸ்

வைபொகெம்பஸ் ஆனது, மூளையில் நினைவுகளை செயல்படுகின்றது. அனுபவங்களின்ரூடாக எதிர்கொண்ட ஆபத்துக்கள் பற்றிய தரவுகள் இப்பகுதியில் சேர்த்து வைக்கப்பட்டுள்ளன. இவை ஆபத்து குறித்து உணர்த்துகின்றன.

## பயம் ஏற்படும்போது எமது வெளிப்பாடுகள்

**வியர்த்தல்:** நமக்குப் பயம் ஏற்பட்டதும் வியர்க்கத் தொடங்கும். வியர்த்தவின்மூலம் உடலிலுள்ள நீரானது, ஆயியாதலுக்கு உட்படுத் தப்பட்டு நோலுக்கு குளிர்க்கியை பெற்றுக்கொடுக்கின்றது.

**கால்கள் பிளைதல்:** பயப்படும் சந்தர்ப்பங்களில் எமது தகைகள் மது அதிகாவான குருதி பாய்கின்றது. இதனால், ஏற்படும் இடைத்தாக கமாக கால்கள் பிளைகின்றன. தகைகளில் பதற்றம் அதிகரிக்கும் பொழுது கட்டுப்பாட்டை கிடைத்த கால்கள் இவ்வாறு ஒன்றோடான்று பிளைகின்றன.

**நடுங்குதல்:** பயப்படும்பொழுது உடலில் உள்ள பிரதான தகைத் தொகுதிக்கு அதிகாவான குருதி பாய்கின்றது. அப்பொழுது தேவின் மேற்பாப்பிற்கு குருதி வருவது குறைவடைவதால் குளிர்க்கித் தன்மை ஏற்படுகின்றது. அதன் வழியாக தகைகளுக்கு உடன்மைத்தைப் பெற்றுக் கொடுக்கும் வகையில் நடுங்கம் ஏற்படுகிறது.

**உடல் சிலிர்த்தல் (புல்லிர்த்தல்):** எட்டினாலின் ஹோமோஸ் காரணமாக, எமது கைகளில் உள்ள தகைகள் சுகுக்கம் அடைவின்றன. இதனால் அதனுடன் விணைந்த மயிர்களும் நிமிர்கின்றன.

**இதயத்துடிப் பிரதித்தல்:** பய உணர்வ ஏற்பட்டதும் அங்கிருந்து விலகி ஓட, தகைகளை நோக்கி வேகமாக குருதி பாய்ச்சப்படுகின்றது. அச்சந்தர்ப்பத்தில் இதயத்தை நோக்கியும் அதிகாவு குருதி பாய்ச்சப்படுவதால் இதயத்துடிப்பின் வேகம் அதிகரிக்கின்றது.

**வேகமாகவும் ஆழமாகவும் சுவாசித்தல்:** பயப்பட்டவடன் குருதி பாய்வது வேகமடைவதால், குருதிக்கு ஒட்சிகள் தேவைப்படுகின்றது. இதன் காரணமாக சுவாசிக்கும் வேகமும் அதிகரிக்கின்றன.

**உடலுடல்தல்:** பயத்தின் காரணமாக, நாம்பு மன்றலத்தில் ஏற்படும் மாற்றங்களின் விணைவாக உடலுடல்தல் என்று கொள்கின்றது.

## சிறுவர்கள் பிள்ளோ



578

அறிவேல்  
ஆயுபோவன்  
வணக்கம்

இன்றைய  
பாடத்தில்  
அம்மாவுக்கும்  
மகனுக்கும்  
இடையிலான  
உரையாடலைப்  
பார்ப்போம்.

பூரி: அமிலோ! அட சீன்று புதிலு அவனே.  
அம்மோ! அத விஷயத்வ ப்ரதிபல ஆவனே.

மகள்: அம்மா! இன்று புலமைப்பரிசில் பெறுபேறு வந்ததுதானே.

அமிலோ: ஒரி பூரி, மம ரசபவாதிகி லைக் டூக்கா.  
ஓவ துவ, மம ரூபவாறின் எகே தெக்கா.

அம்மா: ஆம் மகள், நான் தொலைக்காட்சியில் பார்த்தேன்.

- : மீ சூரை பாகலே முமிகி கீ டேநேக் பாக் டு?
- : மே செரே பாசலே எமய் கீ தெனெக் பாஸ் த?
- : இம்முறை பாடசாலையில் எத்தனை பிள்ளைகள் சித்தியடைந்துள்ளன?

பூரி: ஒக்கோம முமிகி சூரைதைக் கீ வீஹாகேரி முவிவா. லைக் கீ முமிகி பந்தக் கீ ஹைடும் பாக் அமிலோ.  
ஒக்கொம எமய் வெத்தெபறாக் கிபாகெட்ட விவ்வா.  
ஏகென் எமய் பனஹக் வெநாந்தட்டம் பாஸ் அம்மோ.

மகள்: மொத்தம் எழுபத்தைந்து பிள்ளைகள் பரிட்சை எழுதின.  
அதில் ஜம்பது பிள்ளைகள் நன்றாகவே சித்தியடைந்துள்ளன.

அமிலோ: அதேந்து? வீகை கீ ஹைடுமிகி ஹைடுமிகி ஹைடுமிகி?  
எத்தத? எவ்வளம் ஹைரி வெநாந்தயனே.

அம்மா: உண்மையா? அப்படியென்றால் மிகவும் நல்லதுதானே.

பூரி: அமிலோ உங்கள் ஹைடு கமலரே நங்கி கவிகாலு?  
அம்மா தன்னவ நேத கமலகே நங்கி கவிதாவ?  
மகள்: அம்மாவுக்கு கமலாவின் தங்கை கவிதாவைத் தெரியும் அல்லவா?

அமிலோ: ஒரி பூரி. வீகை கீ சீன்று வீவிவா?  
ஓவ துவ. எயாட்ட தமா அப்பே பாசலென் வெடிம லகுனு.  
அம்மா: எமது பாடசாலையில் அவனுக்குத்தான் அதிக புள்ளிகள்.

அமிலோ: அதேந்து பூரி! உங்களே பாகலே அதிகப்பட ஹைடு கீ ஹைடுமிகி ஹைடு?  
எத்தத துவ? தென் ஓயாலகே பாசலே அத்யாபனை வெநாந்தம் நேத?  
அம்மா: அப்படியா மகள்?

இப்போது  
உங்கள்  
பாடசாலையில்  
கல்வி நல்லது  
அல்லவா?

பூரி: ஒரி அமிலோ.  
ஓவ அம்மோ.  
அம்மா அம்மா.

- பயிற்சி**
- சிங்களத்தில் மொழிபெயர்க்க.
1. புலமைப்பரிசில் பெறுபேறு.
  2. தொலைக்காட்சியில் பார்த்தேன்.
  3. பிள்ளைகள் பரிட்சை எழுதின.

தன் கூற்று வாக்கியம் - பிறர் கூற்று வாக்கியம்  
Direct speech & Indirect speech

உடன்பாடு வாக்கியங்களை (Affirmative Sentence) தன் கூற்று (Direct speech) நிலையில் இருந்து, பிறர் கூற்று (Indirect speech) நிலைக்கு மாற்றியமைக்கும் முறை பற்றி முன்னேய பாடங்களில் கற்றோம் அல்லவா?

இனி, வினா நிலை வாக்கியங்களை (Interrogative Sentence) தன் கூற்று நிலையில் இருந்து, பிறர் கூற்று நிலைக்கு மாற்றியமைக்கும் முறை பற்றி இங்கே பயில்வோம்.

அ) The teacher asked me, "What did you do yesterday?"

ஆசிரியர் என்னிடம் கேட்டார், "நீ நேற்று என்ன செய்தாய்?" என்று. (தன் கூற்று வாக்கியம்-Direct speech)

ஆ) The teacher asked me what I had done the previous day.

நான் நேற்று என்ன செய்தேன் என ஆசிரியர் என்னிடம் கேட்டார். (பிறர் கூற்று வாக்கியம்-Indirect speech)

**குறிப்பு:** மேற்படி (அ) தன் கூற்று (ஆங்கில) வாக்கியத்தில் காணப் படுகின்ற, "What did you do yesterday" எனும் வினா வாக்கியம், பிறர் கூற்று (ஆங்கில) வாக்கியத்தில் "What I had done the previous day" என மாற்றம் அடைந்துள்ளதை அவதானிக்கலாம்.

★ மேலும் உதாரணங்களை இங்கே பார்ப்போம்...

இ) Radhi asked her daughter, "What will you eat for dinner?"

ரதி தனது மகளிடம் கேட்டார்,  
"நீ இரவுனவுக்கு என்ன சாப்பிடுவாய்?" என்று.  
(தன் கூற்று வாக்கியம்-Direct speech)

ஈ) Radhi asked her daughter what she would eat for dinner.

நீ இரவுனவுக்கு என்ன சாப்பிடுவாய் என ரதி தனது மகளிடம் கேட்டார்.  
(பிறர் கூற்று வாக்கியம்-Indirect speech)

**குறிப்பு:** மேற்படி (இ) தன்கூற்று (ஆங்கில) வாக்கியத்தில் இடம்பெற்றுள்ள "What will you eat for dinner" எனும் வினா வாக்கியம், பிறர் கூற்று (ஆங்கில) வாக்கியத்தில், "What she would eat for dinner" என மாற்றம் அடைந்துள்ளதை அவதானிக்கலாம்.

எ) Kumar asked me, "where is your father?"

குமார் என்னிடம் கேட்டான், "உனது தந்தை எங்கே இருக்கின்றார்?" என்று.  
(தன் கூற்று வாக்கியம்-Direct speech)

ஊ) Kumar asked me where my father was.

எனது தந்தை எங்கே இருக்கின்றார் என குமார் என்னைக் கேட்டான்.  
(பிறர் கூற்று வாக்கியம்-Indirect speech)

★ மேற்காணும் (ஊ) மற்றும் (ஐ) வாக்கியங்களின்படி தன் கூற்று

(ஆங்கில) வாக்கியத்தில் இடம்பெற்றுள்ள, "Where is your father" என்பது, பிறர் கூற்று (ஆங்கில) வாக்கியத்தில் "Where my father was" என மாற்றமடைந்துள்ளதை அவதானிக்கலாம். (தொரும்)

# கிராமிய பாடசாலை கிரிக்கெட் முடிவு அபாயத்தில்

இலங்கையின் கிராமப் புறங்களிலுள்ள வசதி வாய்ப்புக்கள் குறைந்த பாடசாலைகளில் கிரிக்கெட் துறையை மேம்படுத்துவது தற்கான போதிய உதவி, ஒத்தாசைகள் கிடைக்காமை யின் காரணமாக பாடசாலை

## பாடசாலை கால்பந்தாட்டம்:

### அரையிறுதி, நூதிப் போட்டிகள் யாழில்

பாடசாலைகளுக்கிடையிலான 19 வயதிற்கு கீழானோருக்கான கொத்தமலை கிண்ண கால்பந்தாட்ட சுற்றுப்போட்டியின் அரையிறுதிப் போட்டிகளும் இறுதிப் போட்டிகளும் யாழிப்பாணம் துரையப்பா விளையாட்டங்கில் நொவெம்பர் 4 ஆம், 6 ஆம் திங்கிளில் நடைபெறவள்ளன. இலங்கை கால்பந்தாட்ட சம்மேళ

நத்தினால் நடத்தப்படும் மேற்படி போட்டியில் முதலாவது அரையிறுதி போட்டியில் கொழும்பு சாஹிரா கல்லூரியிடன் யாழிப்பாணம் புனித ஹென்ஸிஸ் கல்லூரி யும் இரண்டாம்

அரையிறுதியில் வெள்ளப்புவு ஜோசப் வாஸ் கல்லூரியிடன் யாழிப்பாணம் புனித பெட்ரிக்ஸ் கல்லூரியும் மோதவுள்ளன. வெற்றிபெறும் அணிகள் நொவெம்பர் 6 ஆம் திங்கி இறுதிப் போட்டியில் மோதவுள்ளன.

### 'செஸ்' அணியில் தஞ்சியற்ற மரணவன்?

திசம்பர் மாதம் ரஷ்யாவில் ஆரம்பமாகவுள்ள உலக பாடசாலை 'செஸ்' போட்டிகளில் கலந்துகொள்வதற்காக இலங்கை அணியின் சார்பாக தெரிவாகியுள்ளோரில் தகுதியற்ற மாணவர்களும் உள்ளக்கப்பட்டிருப்பதாக குற்றச்சாட்டுக்கள் எழுந்துள்ளன.

'செஸ்' தரப்படுத்தல் பட்டியலில் 16 ஆவது இடத்தைப் பெற்றுள்ள மாணவன் ஒருவர் இலங்கை குழாயில் சேர்க்கப்பட்டுள்ளமை இதற்கு சிறந்த உதாரணமாக

மட்டத்திலான கிரிக்கெட் துறை முடங்கிப் போக்குடிய ஆபத்து நிலை ஏற்பட்டிருப்பதாக எச்சரிக்கப்பட்டுள்ளது. குறிப்பாக, கொழும்பு போன்ற நகரப்பிரதேசங்களைச் சேர்ந்த பிரபல கல்லூரிகள் போதிய நிதி வசதியைக் கொண்டிருப்ப

தாலும், அப்பாடசாலைகளின் பழைய மாணவர்கள் வசதி படைத்தோராய் இருப்பதாலும் அவர்கள் தாம் கல்லி கற்ற பாடசாலைக்கு தேவையான நிதியுதவிகளை வழங்குவதால் அப்பாடசாலைகளில் கிரிக்கெட்டை மேம்படுத்த முடிகின்றது. ஆனால், கிராமப் புற பாடசாலைகளுக்கு இந்த வாய்ப்பு கிடையாது.

அண்மைக் காலங்களில் இலங்கையின் தேசிய

கிரிக்கெட் அணியில் மினிர்ந்த வர்களில் அநேகர் கிராமப்புறப் பாடசாலையைச் சேர்ந்தவர்களேயாவர். இருப்பினும் தற்போது ஏற்பட்டுள்ள நிதி வசதிகளின்மையானது, கிராமப் புற வீரர்களுக்கு பாதிப்பான விடயமாகவே அமைந்துள்ளது.

இருப்பினும், இது குறித்து கருத்துத் தெரிவித்துள்ள

பாடசாலை கிரிக்கெட்

சங்கத்தின் தலைவரான சந்த சில்வா, இந்த பிரச்சினைகள் கவனத்தில் கொள்ளப்பட்ட

உள்ளதாகவும், பாடசாலைகளில் 13 வயதிற்கு கீழ் அணிகளை மேம்படுத்தும் திட்டங்கள் வகுக்கப்பட்டுள்ளதாகவும், 19 வயதிற்கு கீழ் அணிகளுக்கு பந்துகள் வழங்கப்படவுள்ளதாகவும் குறிப்பிட்டுள்ளதுடன், கிரிக்கெட் சபையுடன் கலந்துரையாடி கிராமிய மட்டத்திலான பாடசாலைகளில் கிரிக்கெட்டை மேம்படுத்துவதில் ஏற்பட்டுள்ள முட்டுக்கட்டைகளை நீக்க முயற்சிப்பதாகவும் தெரிவித்துள்ளார்.



## உலகக் கிண்ண கால்பந்தாட்டம்:

### அதிக எண்ணிக்கையிலான நடிக்கருக்கு வாய்ப்பு...?

உலகக் கிண்ண கால்பந்தாட்டப் போட்டிகளில் கலந்துகொள்ள முடும் அணிகளின் எண்ணிக்கையை 48 ஆக அதிகரிப்பதற்கு சர்வதேச கால்பந்தாட்ட சம்மேளனத்தின் தற்போதைய தலைவர் ஜியானி இன்ஃபென்டினோ உத்தேசத்திற்குப்பதாக தகவல்கள் தெரிவிக்கின்றன.

இதன்படி தற்போது முதல் சுற்றில் கலந்துகொள்ள முடும் அணிகளின் எண்ணிக்கை 32 ஆக உள்ள நிலையில்

அதில் மேலும் 16 அணிகள் சேர்த்துக்கொள்ளப்படுவதுடன், முதல் சுற்றுப்போட்டியானது பிரிவுகளின் (Group) அடிப்படையில் நடைபெறும்.

இதிலிருந்து 'நொக்அவட்'



முறையில் அதாவது, முதல் போட்டியிலே தோற்கின்ற அணிகள், போட்டியிலிருந்து நீக்கப்படும். இந்த முறையின்கீழ் 16 அணிகள் நீக்கப்படும். மீதமாகின்ற அணிகளே, அடுத்த சுற்றிற்கான தகுதியைப் பெறும்.

எனினும், இது குறித்த முழுமையான தீர்மானம் எடுக்கப்படவில்லை எனவும், இதுபற்றி இன்னும் விவாதிக்கப்பட்டு வருவதாகவும் 2017 ஆம் ஆண்டில் இது தொடர்பான இறுதி முடிவை எட்ட முடியும் எனவும் சம்மேளனத்தின் தலைவர் ஜியானி குறிப்பிட்டுள்ளார்.



# உலகில் ஆர்ச்சால் பத்திரிகையின் வரலாறு

உலகிலேயே முதன்முதலாக வெளிவந்த தினசரிப் பத்திரிகையாக 'டிஸிங் பவோ' (Tsing Pao) எனும் பத்திரிகை கருதப்படுகின்றது. இது 6 ஆம் நூற்றாண்டில் சீனாவின் தலைநகரான பீஜிங் நகரில் வெளியானது. இதில், மன்னர்களின் அரசவைச் செய்திகள் மாத்திரமே அடங்கியிருந்தன. இப்பத்திரிகையின் எழுத்துக்களை மரப்பலகையில் செதுக்கிய ப்ளொக்குகளைக் (Blocks) கொண்டு 1911 ஆம் ஆண்டு வரை வெளியிட்டுள்ளார்கள்.

## ஐரோப்பாவில் பத்திரிகை

ஐரோப்பாவில் உள்ள ரோமில் நடக்கும் நிகழ்ச்சிகளை கடிதங்கள் போல எழுதி பல்வேறு இடங்களுக்கு அனுப்பி னர். இவை 'செய்திக் கடிதங்கள்' என அழைக்கப்பட்டது. இவ்வழிமுறை 18 ஆம் நூற்றாண்டு வரை நடந்தது, அதேவேளை, அன்றாடச் செய்திகளை ஓர் அறிவிப்புப் பலகையில் தினமும் பாதைகளில் எழுதி வைக்கும் முறையும் ரோம் நகரத்தில் நடைமுறையில் இருந்தது.

## ஜோன் கூட்டன்பேர்க்

1450 ஆம் ஆண்டு 'ஜோன் கூட்டன்பேர்க்' என்பவர் ஜேர்மனியில் அச்சடிக்கும் முறையை முதன்முதலாகக் கண்டுபிடித்தார். இந்த முறையை பின்பற்றி உலகில் வெளிவந்த முதல் பத்திரிகைதான் 'ரிலேஷன்' (Avisa Relation Oder Zeitung) என்பதாகும். ஜேர்மனி நாட்டில் 1609 ஆம் ஆண்டு முதல் இப்பத்திரிகை வெளிவந்தது.



## இங்கொந்தீஸ் பத்திரிகை

1665 ஆம் ஆண்டில் அரசு செய்திகள் மட்டும் அடங்கிய அரசு வர்த்தமானி யான 'த் ஒக்ஸ்வேர்ட் கெஸ்ட்' எனும் பத்திரிகை இங்கிலாந்தில் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. 1702 ஆம் ஆண்டு முதல் தினசரிப் பத்திரிகை, 'Daily Courant' எனும் பெயரில் 'எலிசபெத் மாலெட்' என்ற பெண்மணி யால் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. 1785 ஆம் ஆண்டு 'த் தைம்ஸ்' என்ற புகழ்பெற்ற பத்திரிகையை 'ஜோன் வோல்ட்டர்' என்பவர் ஆரம்பித்து வைத்தார். இதன் ஆரம்ப காலப் பெயர் டெய்லி யூனிவர்ஸல் ரெஜிஸ்டர் (Daily Universal Register) என்பதாகும்.

## ஏனைய முக்கிய பத்திரிகைகள்

ரஷ்யாவில் ஆரம்பகாலம் முதலே அரசாங்கமே பத்திரிகை களான 'இல்லவெஸ்டியா', 'ப்ராவ்டா' எனும் இரு நாளி தழக்களையும் வெளியிட்டது. ஜக்கிய அமெரிக்காவில் முதலில் தோன்றிய 'நாளிதழின் பெயர் பப்ளிக் ஒக்ட்ரேன்ஸல் (Publick Occurrences Both Foreign and Domestick) என்பதாகும். இதனை 1690 ஆம் ஆண்டு



பொஸ்டனில் பெஞ்சமின் ஹாரிஸ் என்பவர் ஆரம்பித்து வைத்தார். 1704 இல் 'The Boston News Letter' 'செய்திக் கடிதம்' என்ற அர்த்தத்தில் நாளிதழ் ஒன்றை ஜோன் கெம்பல் ஆரம்பித்தார். அதன் பின்னர், 1919 ஆம் ஆண்டில் ஒரு வித்தியாசமான தீடுக்கு மூம் செய்திகள் நிறைந்த 'Daily News' எனும் பத்திரிகையை ஜே.எம். பாட்டர்ஸன்

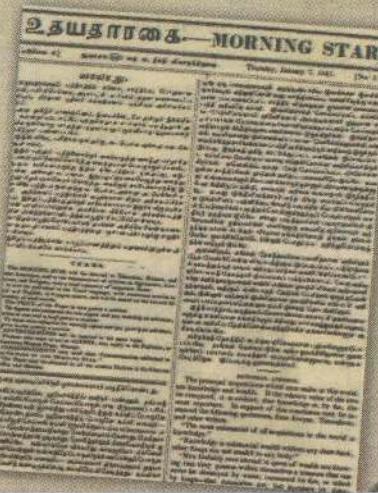
## இந்தியாவின் செய்திப் பத்திரிகை

இந்தியாவில் முதன்முதலாக 'Bengal Gazette' 'பெங்கோல் கெஸ்ட்' பத்திரிகை வெளியிடப்பட்டது. இது 1780 ஆம் ஆண்டு தான் வெளிவந்தது. இப்பத்திரிகை கொல்கத்தாவில் வாழ்ந்த ஜேம்ஸ் அகஸ்டஸ் ஹிக்கி என்பவர் ஆங்கில மொழியில் ஆரம்பித்தார். 1785 ஆம் ஆண்டில் 'மேட்ராஸ் கொரியர்' (Madras Courier) என்ற நாளிதழ் ரிச்சர்ட் ஜோன்ஸ்டன் நிறுவனத்தினரால் வெளியிடப்பட்டது.

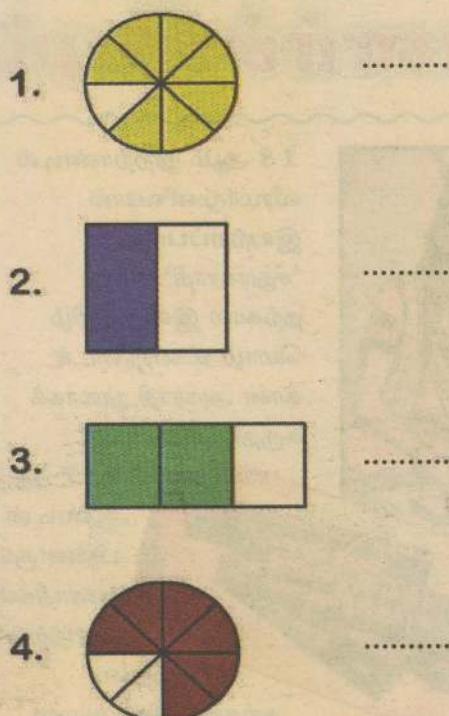


## தமிழ்ப் பத்திரிகை

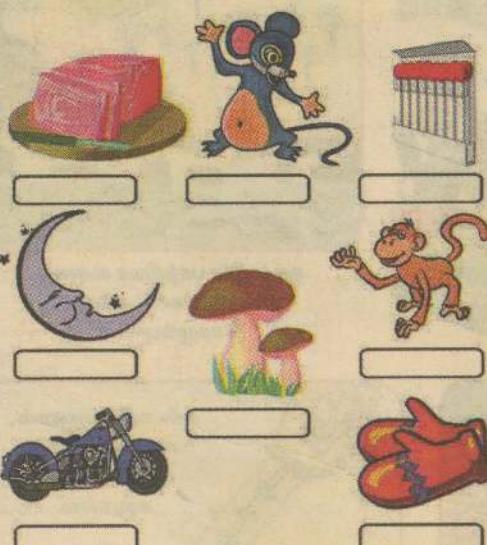
தமிழ்மொழியில் தோன்றிய முதல் பத்திரிகையின் பெயர் 'சுதேசமித்திரன்' என்பதாகும். இப்பத்திரிகை 1882 ஆம் ஆண்டில் சென்னையில் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. இலங்கையில் 1941 ஆம் ஆண்டில் யாழ்ப்பாணத்தில் இருந்து 'உதயதாரகை' எனும் பத்திரிகை வெளியானது. இப்பத்திரிகையில் சேத் பேசன், ஹென்றி மார்ட்டின் ஆசிய இரு யாழ்ப்பாணத் தமிழர்களே முதல் ஆசியர்களாக பணி யாற்றியமை குறிப்பிடத் தக்கது.



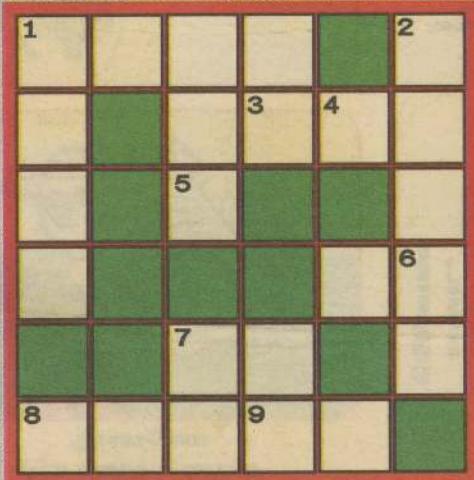
நிழற்றப்பட்ட பகுதியை  
பிள்ளத்தில் தருக



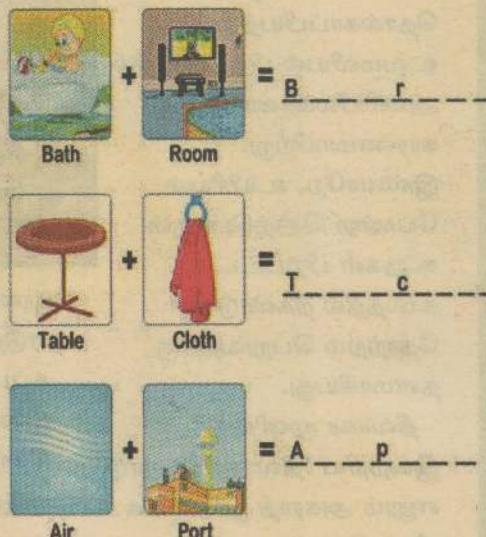
படங்களுக்கான தமிழ்ச்  
சொல்லை எழுதுக



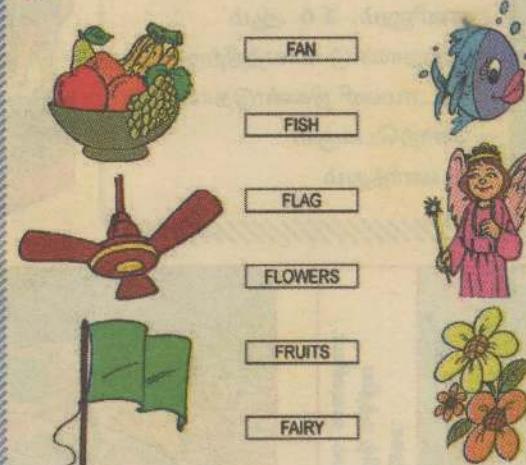
திருக்கெழுத்துப் போட்டி: 210



சேர்த்தெழுதுக

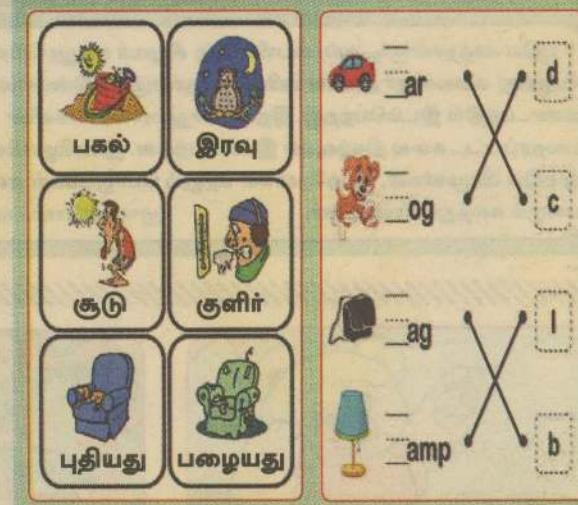
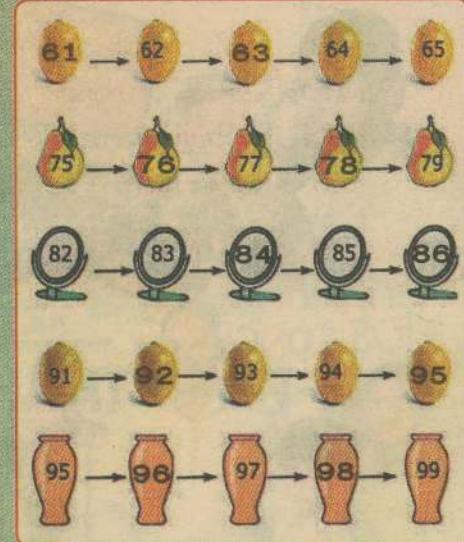


பொருத்தமான சொற்களுடன்  
இணக்க



அறிவுக்கு விருந்து (05.10.2016) வினாக்கள்

g	r	a	p	e	s	p	t	b	y
i	i	s	q	i	a	n	e	c	d
l	n	s	q	c	u	e	g	h	r
c	a	j	f	a	s	n	g	e	i
o	p	u	c	k	a	g	s	e	n
o	k	i	m	e	g	q	j	s	k
k	i	c	g	v	e	d	e	s	
i	n	e	b	a	s	k	a	t	p
e	s	b	l	a	n	k	u	l	
s	a	n	d	w	i	h	o	o	c



மேலிருந்து கீழ்

- நாட்டுப்புற நடனக்கலையொன்று.
- ஒலையில் எழுதப் பயன்படும் சாதனம்.
- ஆகாயம். (தலைகீழ்)
- திருப்பிக் கொடுப்பதாகக் கூறி ஒருவரிடமிருந்து பெறுவது. (குழம்பியுள்ளது)
- அரைவாசி.
- இல்லம். (தலைகீழ்)

இடமிருந்து வலம்

- கழுகு.
- 'அழுவாள்' என்பதன் ஆண்பால் சொல்.  
(குழம்பியுள்ளது)

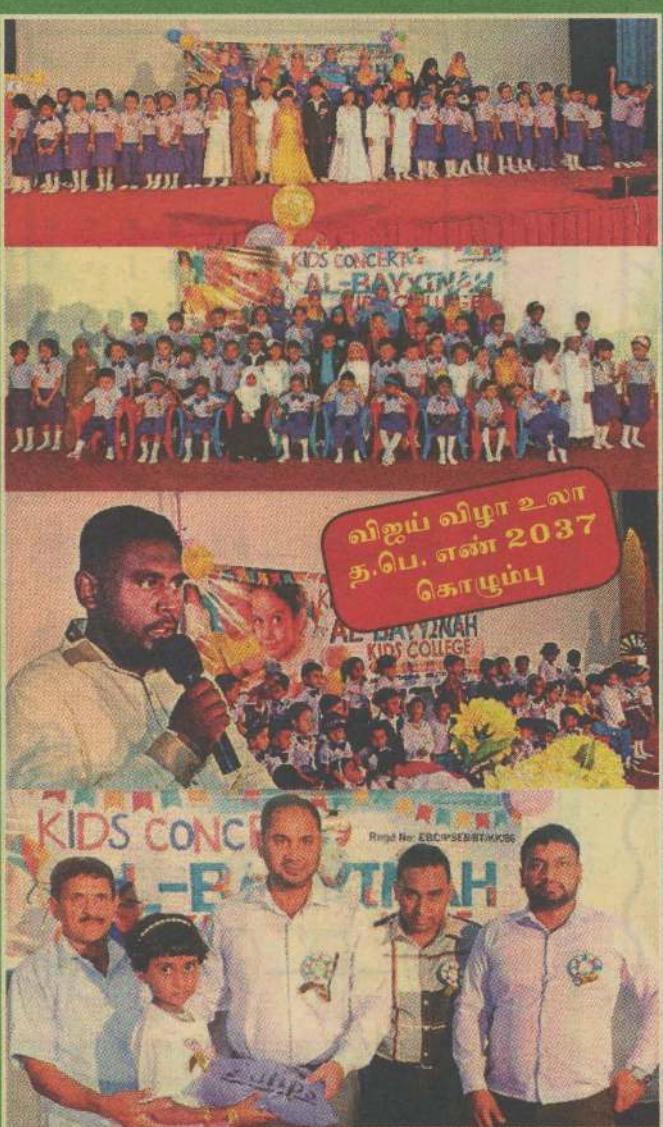
06. அண்ணை. (மாறியுள்ளது)

07. களிமன் அல்லது உலோகத்தால் செய்யப்படும் பாத்திரமொன்று.

08. அறிவுரை.

திருக்கிழத்துப் போட்டி:  
209 வினாக்கள்

ப	ப	ர	வ	2	மி	3	அ
ந					து		சோ
த	ந	ந	வ	வ	வ	க	
ன	5	கா			ம்	த	லெ
					7	தா	ஞ
						ஞ	ஏ
						ஏ	ம்



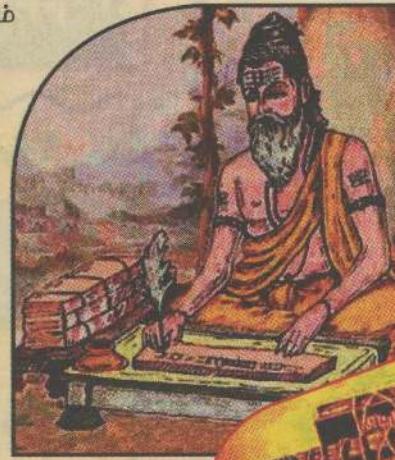
புதிய காத்தான்குடி அல்-பையிளாஹ் சிறுவர் கல்லூரியின் ஆவது கலைவிழா அண்மையில் காத்தான்குடி ஹிஸ்பூல்லாஹ் மண்டபத்தில் இடம்பெற்றது. இதன்போது, மாணவர்களின் பலதரப்பட்ட கலை நிகழ்வுகள் இடம்பெற்றன. இவ்விழாவில் முக்கிய பிரமுகர்கள், பெற்றோர்கள் மற்றும் பொதுமக்கள் என பலரும் கலந்துகொண்டனர்.

(ஜூனேஸ் எம்.பால்த)

## தமிழ் மொழி அகராதிகளின் தோற்றமும் வளர்ச்சியும்

**தொல்காப்பியம்** எனும் இலக்கண நூலில் அகராதி தோற்றம் பெறுவதற்கான மொழிப் பொருளியல் கூறுகள் காணப்பட்டன. தொல்காப்பியத்தின் உவமவியல் பிற்காலத்தில் அனியிலக்கணத்திற்கு காரணமாயிற்று. இவ்வாறே, உயிரியல் போன்ற சொற்பொருள் கூறுகள் பிற்பட்ட காலத்தில் நிகண்டுகள் தோற்றம் பெறுவதற்கு தளமாகியது.

தீவாகர முனிவர் இயற்றிய ‘தீவாகர நிகண்டு’ எனும் அகராதி நூலே மிக மிகத் தொன்மையானதாகக் கருதப்படுகின்றது. இது கடினமான சொற்பதங்களை தன்னகம் கொண்டிருந்தது. எனினும், 16 ஆம் நூற்றாண்டு காலத்திற்குரிய சூடாமணி நிகண்டுதான் சொற்பொருள் உணர்த்தும்



நாலாக  
எடுத்துரைக்  
கப்பட்டது.

இலகு அகராதி என்ற சொற்பும் திருமந்திரத்தில் எடுத்துரைக்கப்பட்டாலும்

18 ஆம் நூற்றாண்டில் வீரமாழுனிவரால் இயற்றப்பட்ட ‘சதுரகராதி’ தான் தற்கால இலகு தமிழ் மொழி உரைநடைக் கான அகராதி நூலாகக் கருதப்படுகின்றது.

1917 ஆம் ஆண்டின் பின்னரும் அகராதிகள் தோற்றம் பெற்றன.

தற்காலத்தில் அவை ‘கலைக் களஞ்சியம்’ எனும் பெயர் கொண்டு அழைக்கப்படுகின்றது.



அனுப்ப வேண்டிய முகவரி:  
ஏவாக்கைகள்  
‘விழுமி’  
த.பி.எண் 2037  
கொழும்பு



நகமுதீன் பாத்திமா கைவாப்,  
முஸ்லிம் மகரிர் கல்லூரி,  
கொழும்பு-04.



ம.கிருஷாவினி,  
மட்டுக்கலை தமிழ் வித்தியாலயம்,  
தலவாக்கலை.



2. பேஷுகா,  
வவுனியா தமிழ் மத்திய  
மகா வித்தியாலயம், வாழ்ச்சியா.



எம்.சராபதி,  
மாநூர்/மின்ஹாத் தேசிய பாடசாலை,  
திக்குவல்லை.



எஸ்.கலைவாணன்,  
கலூகல் தமிழ்  
வித்தியாலயம்,  
கலூகல்.



கி.ஹரானி,  
கோட்டைலாஜ் கந்தப்பளை தமிழ்  
வித்தியாலயம், கந்தப்பளை.



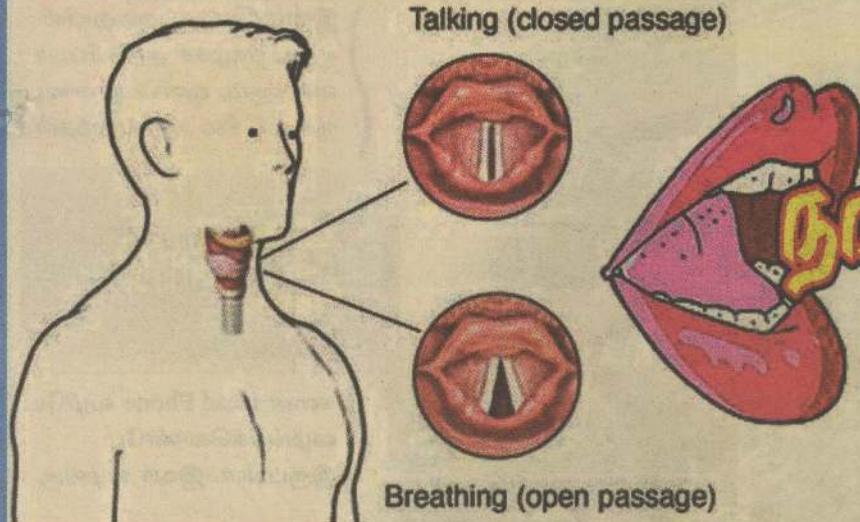
ஜெ.பிரவீணா,  
கதிரேசன் இந்து மகளிர் கல்லூரி,  
நாவலப்பிட்டி.



எஸ்.பாஞ்சலீ ரிபார்ஸ்,  
கல்கொட்டை,  
ஒருத்தலை.



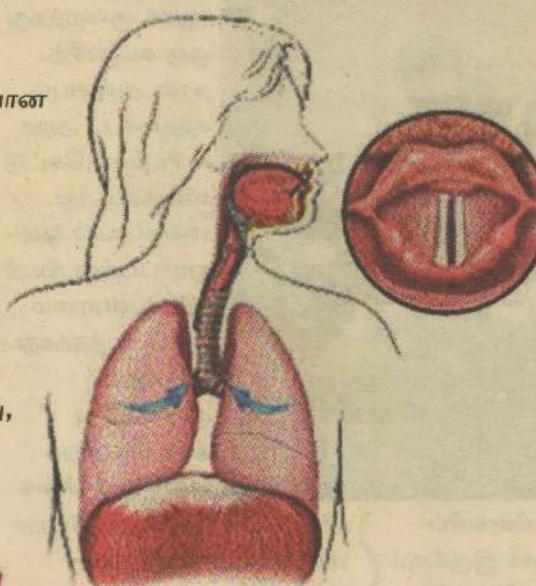
எஸ்.நேசாந்,  
ஆக்கரைப்பந்தனை தமிழ்  
மகா வித்தியாலயம், ஆக்கரைப்பந்தனை.



**நாம் பிறர் புரிந்துகொள்ளும் வகையில் பல்லாயிரம் சொற்களைப் பேசுகின்றோம். ஆனால், இவ்வாறு பேசும் ஆற்றல் எம்முள் எப்படி உருவாகியது என்பது உங்களுக்குத் தெரியுமா? அதுபற்றி சற்று ஆராய்வோம்.**

நம்முடைய தொண்டைப் பகுதியில் உள்ள குரல் வளையில் கிடையாக அமைந்துள்ள இரு தசை மடிப்புகளே, நாம் பேசுவதற்கு முக்கிய காரணமாகும். இது குரல் நாண்கள் என அழைக்கப்படும். நாம் முச்சை உள்ளிழுக்கும்போது தளர்ந்த நிலையிலும், பேச முயற்சிக்கும்போது விறைப்பான நிலையிலும் என இரு வேறு தன்மைகளை இந்த குரல் நாண்கள் கொண்டுள்ளமை குறிப்பிடத்தக்கது.

அதனால் நாம் சுவாசிக் கும்போது, நுரையீரலை சென்றடையும் காற்றானது, நாம் பேச முயற்சிக்கும்போது, தொண்டையுடாக வெளிவந்ததும் விறைப்பான குரல்நாண்களில்மீது அழுத் தத்துடன் மோதுவதால்



குரல் நாண்களை அதிரச் செய்கின்றது. இந்த அதிர்வுடன் நம்முடைய மொழி உச்சரிப்பும் இணைவதால்தான் எம்மால் பேச முடிவதுடன், அதனை பிறர் உணரக்கூடியதாகவும் உள்ளது.

## நம் எப்படி பேசுகின்றோம்?



இந்த குரல்நாண்களின் அளவு இரு பாலாருக்கும் வித்தியாசப்படுவதோடு, அதன் அதிர்வுகளும் வித்தியாசப்படும் என்பதை விஞ்ஞானிகள் தெரிவித்துள்ளனர். மேலும் அதனைப் பற்றிய விபரங்கள் அட்டவணையில் காட்டப்பட்டுள்ளது.

பால் (ஆண்/பெண்)	குல் நாண்களின் அளவு	அதன் அதிர்வுகளின் எண்ணிக்கை
ஆண்	17.5 மி.மீ. முதல் 25 மி.மீ.	120-130
பெண்	12.5 மி.மீ முதல் 17.5 மி.மீ	200-220

ஆண்களின் குரல் நாண்கள் பெண்களின் குரல் நாண்களைக் காட்டிலும் வேகமாக வளர்வதால் அதன் விறைப்புத் தன்மை குறைந்து விடுகின்றது. ஒருவிதமான கரகரப்புத் தன்மை அதில் தொற் றிக்கொள்கிறது. இதேவேளை, ஆண்களோடு பெண்களின் குரல் நாண்களை ஒப்பிடுகையில் பெண்களின் குரல் நாண்கள் அளவிலும், வளர்ச்சி யிலும் குறைவாக இருப்பதால் விறைப்புத் தன்மை அதிகரித்து குரலில் மென்மை கூடுகின்றது என விஞ்ஞானிகள் மேலும் தெரிவித்துள்ளமை குறிப்பிடத்தக்கது.

**வெல்லுங்கள்!**

**விஜய் - தூவானம் மூந்தும் வாரம் 3 பார்ஸ்கள்!**

★ Practical English Learning Software DVD



★ 4000 English Letter Writing Software



★ 8 GB Pen Drive



புதன்தோறும் வெளிவரும் 'விஜய்' பத்திரிகைகளை நன்கு வாசித்து அதனை தொடர்ந்து வரும் ஓவ்வொரு புதன்கிழமையிலும் 'Thoovaanam' SMS ஊடாக கேட்கப்படும் கேள்விக்கான சரியான விடையினை 'விஜய்' பத்திரிகையில் கண்டுபிடித்து தபாவிடுகின்றன.

வாராந்தம் 8GB Pen Drive இனை வெல்வதற்கான கேள்வியினை அறிந்துகொள்ள அருகில் காட்டப்பட்டவாறு உங்கள் கையடக்கத் தொலைபேசியில் செயற்படுத்திக்கொள்ளுங்கள்.

★ 'Thoovaanam' SMS ஊடாக, கேட்கப்படும் கேள்விக்கான விடையினை 'விஜய்' கூடுபளில் மாத்திராமே நிரப்பி அனுப்புதல் வேண்டும்.

சரியான விடையை அனுப்புவோரில் அதிர்ஷ்டசாலியாக தெரிவுகெய்யப்படும் ஒரு நபருக்கு வாராந்தம்...

★ ஆங்கிலம் கற்கும் மென்பொருள் DVD

★ 4000 ஆங்கில மாதிரிக் கடிதங்கள் அடங்கிய மென்பொருள்

★ 8GB பெண் டிரைவ் போன்றன இலவசமாக வழங்கப்படும்.

05.10.2016 'தூவானம்' கேள்விக்கான விடை:

ஒக்டோபர் - 06

Pendrive வெற்றியாளர்:

எ.எஃப்.பி.இஸ்கா,

13/2, பத்திங்கஸ் கொட்டுவ

மஹேவல், மாத்தளை.

'Thoovaanam' SMS செயற்படுத்தும் முறை

Write Message

F Thoovaanam

என Type செய்து

40404 எனும்

இலக்கத்திற்கு

SMS செய்யவும்

அனுப்ப வேண்டிய முகவரி:

Pen Drive போட்டு

(19.10.2016)

விஜய்

த.பெ.இல 2037

கொழும்பு

இவ்வார கூப்பன்:

19.10.2016

விடை: .....

பெயர்: .....

முகவரி: .....

த.பெ.இல: .....

பாடசாலை: .....

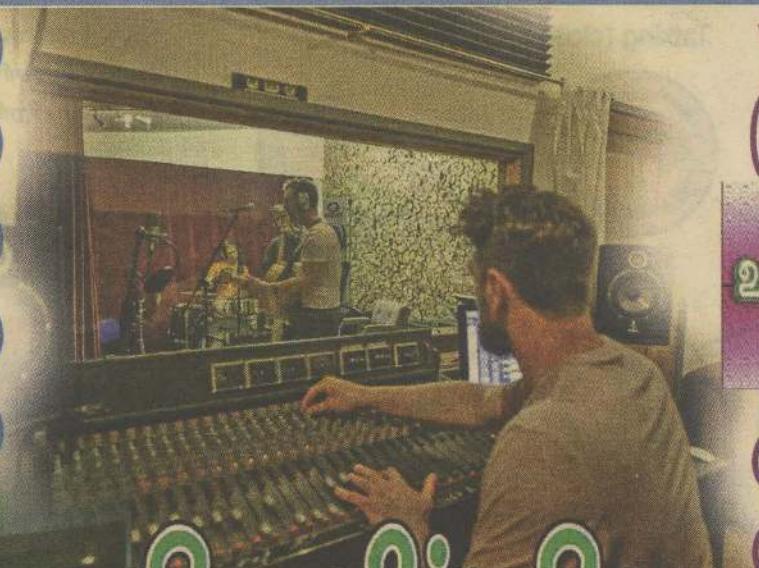
தரம்: .....

.....

கையொப்பம்

தொலைக்காட்சி-வாணைலி போன்ற நிலையங்களில் ஒளி-ஒலிப்பதிவு கூடங்கள் என முற்றுமுழுதாக அடைக்கப்பட்டதாக இருக்கின்றதென்ற எண்ணம் உங்களுக்குத் தோன்றலாம். அதாவது, தொலைக்காட்சியை எடுத்துக்கொள்வோமா யின் ஒரு நிகழ்ச்சியை ஒளிப்பதிவு செய்யும்

யப்படுவதாக வைத்துக் கொள்வோம். இதன்போது அவர் உரையாடிக் கொண்டிருக்கும் போது, அநாவசியமான சத்தங்கள், இரைச்சல்கள் போன்றன ஒளிப்பதிவு அறைக்குள் கேட்குமாக இருந்தால் அந்த சத்தங்களும் சேர்ந்தே ஒலி-ஒளிப்பதிவு ஆகிவிடும். இதனால், இந்நிகழ்ச்சியை கேட்கின்ற நேயர்களுக்கு எதையுமே



களை Head Phone வழியே வழங்கிக்கொண்டே இருப்பார். இவர் வழங்கு

## ஒலி-ஒளிப்பதிவு கூடங்கள் அடைக்கப்பட்டிருப்பதன் காரணம்



போது பதிவு செய்யப்படும் காட்சியாகட்டும் ஒலி ஆகட்டும் இரண்டிலுமே வெளி இடையூறுகள், தடங்கல்கள் ஏற்படக் கூடாது என்பதற்காகவே, இவ்வாறு ஒளிப்பதிவு கூடமானது, முழுதாக அடைக்கப்பட்டிருப்பதுண்டு.

அதாவது, சில சந்தர்ப்பங்களில் வெளியே எழுப்பப்படும் சத்தங்கள், இரைச்சல்கள் போன்றன ஒலிப்பதி வின்போது நிகழ்ச்சியில் சேர்க்கப்படும் ஒலியுடன் கலந்துவிடக்கூடும். உதாரணத்திற்கு குறிப்பிட்ட ஒரு கலைஞரின் பேட்டி நிகழ்ச்சி யொன்று ஒளிப்பதிவு செய்ய

தெளிவாக செவிமடுக்க முடியாத நிலை ஏற்பட்டுவிடும். மேலும், ஒளிப்பதிவு செய்யும்போது குறித்த அறையானது, அடைப்பட்டதாக இருக்கும் போதுதான்

ஒலிச் சிதறல்கள் இல்லாமல் ஒலியானது, ஒன்றித்து தெளிவாக பதிவாகின்றது. அநாவசியமான வெளிச்சங்கள் ஊடுருவுவதும் இதனால் தடுக்கப்படுகின்றது. நிகழ்ச்சியொன்றை ஒலிப்பதிவு செய்யும்போது, அந்நிகழ்ச்சியை நேயர்கள்

முற்று முழுதாக விளங்கிப் பார்க்கக் கூடியதாக இருக்கும் போதே அது முழு வெற்றியை அடைகின்றது. இதனால் தான் ஒலி-ஒளிப்பதிவின் போது தொழிலுட்பக்கலைஞர்கள் மிகவும் ஜாக்கிரதையாக இருக்கின்றனர்.

யில் நிகழ்ச்சியின் தயாரிப்பாளர் அல்லது நெறியாளர்

இதனால், பிச்சைக்கார வேதநில் இலங்கை வந்த புனிதர் ஜோசப் வாஸ் அடிகளாருக்கு சில்லாலையில் வழந்த மக்களுக்கும் புகலிடம் வழங்கினர். பின்னர், அவர் சில்லாலையில் அதனைச் சூழவுள்ள பிரதேசங்களில் வாழ்ந்த மக்களுக்கும் சேவையாற்றினார்.

அது மட்டுமன்றி, 1692 ஆம் ஆண்டு யாழ்ப்பாணம் வந்து சேர்ந்தார். அக்காலப்பகுதியில் இலங்கை

வாஸ் அடிகளாருக்கு 1696 ஆம் ஆண்டில் இலங்கையின் Vicar General எனும் பதவி வழங்கப்பட்டது. அதனைத் தொடர்ந்து, 1710 ஆம் ஆண்டில் மட்டக்களாப்பில் அமைந்துள்ள பரி. வியாகுல மாதா தேவாலயத்தின் வளவில் சிறு ஒலைக் கோயிலில் பிரதோஷம் செய்தபோது ஒல்லாந்தரால் மரத்தில் கட்டி அடிக்கப்பட்டார்.

கத்தோலிக்க மதத்திற்காகவே பல சேவகளை செய்த ஜோசப் வாஸ் அவர்கள் 1711 ஆம் ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 16 ஆம் திகதி உயிர் நீத்தார்.

தொகுப்பு: ஜானஹாம் எம்.பஹுத்

## உலகில் பிரபல்யமானவர்கள்



இணைந்துகொண்ட இவர், 1687 ஆம் ஆண்டு யாழ்ப்பாணம் வந்து சேர்ந்தார். அக்காலப்பகுதியில் இலங்கை

## புனிதர் ஜோசப் வாஸ்

யில்வாழ்ந்த கத்தோலிக்கரையும் குருமார்களையும் கொலைசெய்த ஒல்லாந்தர்களால் கத்தோலிக்க பாடசாலைகளும் தரைமட்டமாக்கப்பட்டது

மதத்தை மீளக் கட்டியெழுப்பப் பெறு முயற்சி செய்தார். அதன் விளைவால் இரண்டு ஆண்டு கள் சிறையில் தள்ளப்பட்டார். பின்னர் விடுதலையாகிய

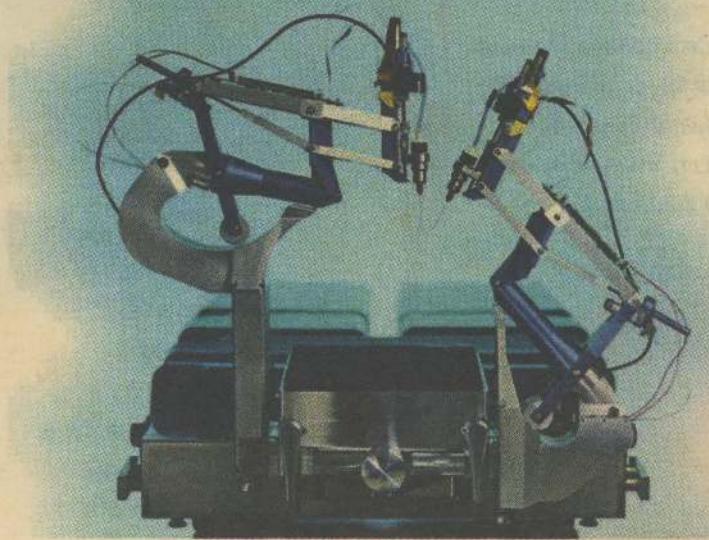
விலங்கையை ஆட்சி செய்த ஒல்லாந்தரால் கத்தோலிக்க மதத்திற்கு மேற்கொள்ளப்பட்ட அடக்குமுறைகளை நீக்கும் பொருட்டு இந்தியாவில் இருந்து வந்தவர்தான் புனிதர் ஜோசப் வாஸ் ஆவார். இவர் 1651 ஆம் ஆண்டு ஏப்ரல் மாதம் 21 ஆம் திகதி இந்தியாவிலுள்ள கோவா நகரில் பிறந்தார்.

கி.பி. 1685 ஆம் ஆண்டு எவில் கோவாவின் Oratory of St. Philip Neri இல்

# ரொபோ கைகள் செய்த உலகின் முதல் கண் அறுவை சிகிச்சை

ஒவ்வொரு முறையாக ரொபோவின் உதவியுடன் மிகமிக நுணுக்கமான கண் அறுவை சிகிச்சை ஒன்று பிரிட்டனில் செய்யப்பட்டுள்ளது. இந்த அறுவை சிகிச்சை ஒரு ஸ்பாஸ் போர்ட் பல்கலைக்கழகத்தின் ஜான் ராட்கிளிங் ப்ரைட் மருத்துவமனையில் மேற்கொள்ளப்பட்டது. இதன்போது, ரொபோவின் உதவியுடன், ஒரு மில்லிமீற்றரில் நூறில் ஒரு பங்கு கனமே இருந்த சவுப்படலத்தை கண்ணில் இருந்து மருத்துவர்கள்

வெற்றிகரமாக நீக்கியுள்ளனர். மிகவும் மனித கைகளைவிட, ரொபோவின் கைகள் மிகவும் துல்லியமாக செயல்



நுணுக்கமான இந்த அறுவை சிகிச்சையில், மருத்துவரிடம் காணப்பட்ட கை நடுக்கங்களைக்கூட இந்த ரொபோவிற்கு இருக்க வில்லை. அத்தோடு,

நுணுக்கமான இந்த அறுவை சிகிச்சையில், மருத்துவரிடம் காணப்பட்ட கை நடுக்கங்களைக்கூட இந்த ரொபோவிற்கு இருக்க வில்லை. அத்தோடு,

பட்டதாகவும் இனிவரும் காலங்களில் இந்த இயந்தி ரக்கைகள் பலரின் பார்வையைக் காப்பாற்றலாம் என மருத்துவர்கள் தெரிவிக் கின்றனர்.

- ★ குட்டிகளை அடைகாக கும் ஆண் கடல உயிரினம் எது?



கடற்குதிரை

- ★ ஓவிம்பிக் போட்டிகளில் ஆகக்கூடிய தங்கப்பதக்கங்களைப் பெற்று சாதனை படைத்துள்ள வீரர் யார்?

மைக்கல் பெல்ப்ஸ்

- ★ போதைவஸ்துப் பொருட்கள் கடத்தல்களுக்கெதிரான ஒழிப்பு தினம் எப்போது நினைவுகூரப்படுகின்றது?

ஜூன் 26 ஆம் திங்கதி



- ★ அதிக நோபல் பரிசு பெற்ற குடும்பம் எது? ரேடியத்தைக் கண்டுபிடித்த மேரி கியூரின் அம்மையின் குடும்பம்

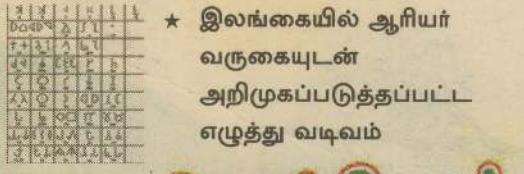


- ★ 'ஹேமமாலாவும் நந்தகுமாரனும்' என்ற ஒவியம் எங்கே வரையப்பட்டுள்ளது?

களனி ராஜ மகா விகாரையில்



- ★ இலங்கையில் ஆரியர் வருகையுடன் அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட எழுத்து வடிவம்



## தெரிந்து கொள்வோம்

எவ்வாறு அழைக்கப்படுகின்றது?

பிராமி எழுத்து முறை

- ★ ஆகக் கூடிய 946 பக்கங்களுடன் வெளிவந்த பத்திரிகை எது? எப்போது?

நியூயோர்க் சன்டே டைம்ஸ், 1965.10.17

தொகுப்பு: உடுவை பரந்தாமன்

## புத்தகத்துடன் இறைந்துள்ள 'Torch Book Light'

இத்தகம் வாசிக்கப் பிரியாம் உள்ளவர்களுக்கு குறிப்பிட்ட ஓர் இடம் என்றில்லை, எந்தவொரு இடத்தில் இருந்தும் தமக்கு விருப்பமான ஒன்றை வாசிப்பதில் ஆர்வம் காட்டுவர். கட்டில், கதிரையில், வாகனத்

புத்தகமொன்றை வாசிப்ப தென்றால் நல்ல வெளிச்சம் அவசியமாகும். இதற்கு Night Lamp பயன்படுத்த முடியாத இடங்களும் உள்ளன. இதற்கான தீவாகத்தான் 'Torch Book Light' எனப்படும் ஒளிக்கருவி யொன்று கண்டுபிடிக் கப்பட்டுள்ளது.

புத்தகத்துடன் இந்த கருவியை இணைத்துக்கொண்டால் போதும், ஆதிலுள்ள மின்குமிழ் ஒளிரும்போது புத்தகத்திலுள்ள பக்கங்களை வாசிப்பதுண்டு. இருப்பினும் தெளிவாக வாசிக்கலாம்.

## இயணைக்கும் வீரர்கள் திக்குள் நுழைவது எப்படி?

இயணைப்புப் படை

வீரர்கள் எவ்வித அச்சமுமின்றி தீக்குள்

நுழைவதற்கு அவர்களுக்கென பிரத்தியேகமாக உருவாக்கப்பட்ட உடையே அதற்கு காரணமாகும்.

இது ஆஸ்பெஸ்டாஸ் (Asbestos) எனும் தகடுகளால் உருவாக்கப்பட்டுள்ளது. இது தீயை தடுக்கும் ஆற்றலைக் கொண்டது. அதனால், இவர்களின் ஆடைகள் மீது தீப்பிடிக்காது. அத்தோடு,

இந்த ஆடையின் மீது வெள்ளி நிறப்பூச்சு பூசுவதால் தீப்பாமல் தடுக்கப்படுகின்றமையும் குறிப்பிடத்தக்கது.





## உலகின் அசாயகரமான உயிரினங்

நுளம்புகளால் பரப்பப்படுகின்ற நோய்த் தாக்கங்களுக்கு உள்ளாகி வருடமொன்றில் இரண்டு மில்லியனுக்கும் அதிகமான மனித உயிர்கள் பலியாகின்றனவாம். உலகை உலுக்கிக்கொண்டிருக்கும் டெங்கு, சிகா, மலேரியா, சிக்குன்குன்யா, மஞ்சள் காய்ச்சல், யானைக்கால் நோய், முளைக்காய்ச்சல் உட்பட; மேலும் பல்வேறு ஆட்கொலி நோய்கள் நுளம்புகளால்தான் பரவுகின்றன.



## ஓட்டு... எவ்வளவு வெடிடு?

குரியனின் விட்டம் 1,392,000 கிலோமீற்றர் ஆகும். நாம் வாழும் பூமியின் விட்டம் 12,742 கிலோமீற்றர் ஆகும்.

ஆக, குரியனின் விட்டம் பூமியின் விட்டத்தைவிட 109 மடங்கு பெரிதும். அதன்படி பார்த்தால்,

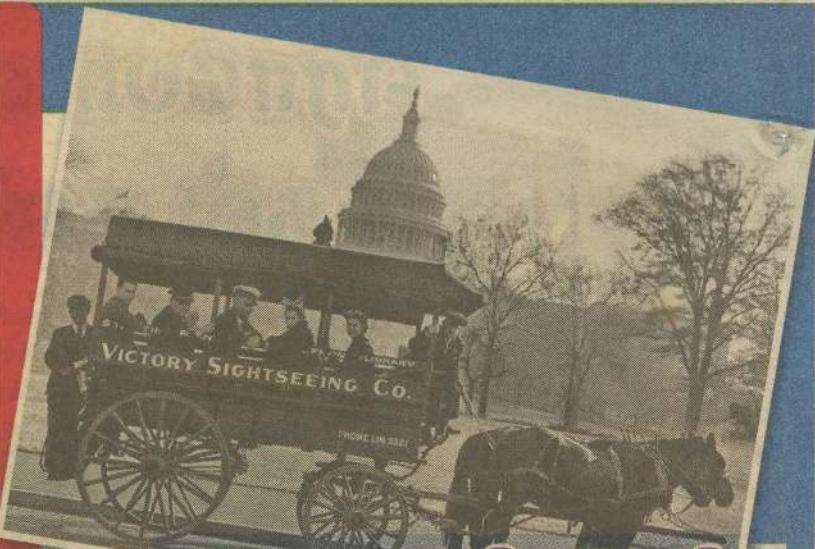
குரியனின் மேற்பார்ப்பில் 109 பூமிகளை உள்ளடக்க கலாம்.

குரியன்

..... 109 பூமிகள்

உலகின் மிகவும் ஆபத்து மிக்க உயிரினம் எது? என்று கேட்டால், உடனே உங்கள் கற்பனைகள் எல்லாம் சுறா மீன், சிங்கம், பாம்பு, அல்லது சிறுத்தை என எந்தெந்த உயிரினங்கள் பற்றி மக்கள் மத்தியில் பொதுவாக அச்சம் நிலவுகின்றதோ, அவற்றைச் சுற்றி ஒட்ட தொடங்கும். ஆனால், அதெல்லாம் இல்லை. கண்ணால் காண்பதற்கே அரிய அளவினை உடைய 'நுளம்பு' தான் உலகின் ஆபத்துமிக்க உயிரினம் ஆகும்.

நுளம்புகளால் பரப்பப்படுகின்ற நோய்த் தாக்கங்களுக்கு உள்ளாகி வருடமொன்றில்



## பெருந்தீன் சுறிமுகம்

அதிகளவான

பயணிகளை ஏற்றிச் செல்லக்கூடிய தரைவழிப் போக்குவரத்து சாதனம்தான் பேருந்து ஆகும். ஆட்களை (பேர்) உந்திச் செல்லும் ஊர்தி என்று அர்த்தப்படும் வகையிலேயே இதனை

'பேருந்து' என

அழைக்கின்றனர். எனினும், 'பஸ்' (bus) எனும் ஆங்கிலச் சொல்லே பொதுவாக பாவனையில் உள்ளது. பஸ்களில் பல வகைகள் இருந்தாலும், குதிரை களால் இழுத்துச் செல்லப்படும் பஸ்களே உலகில் முதன்முதலில் அறிமுகமாகின. அது 1820 ஆம் ஆண்டு காலப்பகுதியிலாகும். ஐக்கிய அமெரிக்கா மற்றும் ஐரோப்பிய நாடுகளில்தான் இந்த பஸ்கள் முதலில் பயன்பாட்டுக்கு வந்தன.

## பூமியை

### இந்திரமத்துள்ள சமுத்திரங்கள்

பூமியின் மேற்பார்ப்பில் 70 சதவீதம் சமுத்திரங்களால் சூழப்பட்டிருக்கின்றது. உலகில் ஐந்து சமுத்திரங்கள் உள்ளன. அவற்றில் மிகப் பெரியது



பசுபிக் சமுத்திரம் ஆகும். பூமியின் மேற்பார்ப்பில்

30 சதவீதப் பகுதி பசுபிக் சமுத்திரத்தினால் சூழப்பட்டுள்ளது. உலகிலுள்ள சமுத்திரங்களில் 5 சதவீதமான பகுதியிலேயே இதுவரை ஆராய்ச்சிகள் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளன. மீதி 95 சதவீதப் பகுதி ஆராய்ச்சிக்கு உட்படவே இல்லை. உலகில் அதிகளவு உயிரினங்கள் வாழும் தொகுதி சமுத்திரங்களாகும். அதிலும், சமுத்திரவாழ் மொத்த உயிரினங்களில், இதுவரை 25 சதவீத உயிரினங்களே கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளன.